32005R0428

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 428/2005 НА СЪВЕТА
от 10 март 2005 година
за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на полиестерни щапелни влакна с произход от Китайската народна република и Саудитска Арабия и за изменение на Регламент (ЕО) № 2852/2000 за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на полиестерни щапелни влакна с произход от Република Корея и за прекратяване на антидъмпинговата процедура по вноса на такива продукти с произход от Тайван

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 384/96 на Съвета от 22 декември 1995 г. за защита срещу дъмпингов внос на стоки от страни, които не са членки на Европейската общност [1] („Основен регламент“), и по-специално член 9 и член 11, параграф 3 от него,

като взе предвид предложението, представено от Комисията след консултации с Консултативния комитет,

като има предвид, че:

А. ПРОЦЕДУРА

1. МЕРКИ, КОИТО СА В СИЛА

(1) През м. юли 1999 г. с Регламент (ЕО) № 1728/1999 [2] Съветът наложи окончателни антидъмпингови мита по вноса на полиестерни щапелни влакна (ПЩВ) с произход от Тайван.

(2) През м. декември 2000 г. с Регламент (ЕО) № 2852/2000 [3] Съветът наложи окончателни антидъмпингови мита по вноса на полиестерни щапелни влакна с произход от Република Корея.

(3) Равнището на окончателните антидъмпингови мита, установени за корейските и тайванските производители износители, които са били предмет на гореспоменатите разследвания, изразено като процент от стойността CIF до граница на Общността, беше както следва:

Тайван

— Far Eastern Textile Ltd. 6,8 %

— Nan Ya Plastics Corporation 5,9 %

— Shingkong Synthetic Fibres Co. 13,0 %

— Всички останали дружества 13,0 %

Република Корея

— Daehan Synthetic Fibre Co. Ltd. 0 %

— Huvis Corporation 4,8 %

— SK Global Co. Ltd. 4,8 %

— Sung Lim Co. Ltd. 0 %

— Всички останали дружества 20,2 %

2. ТЕКУЩИ РАЗСЛЕДВАНИЯ

(4) На 19 декември 2003 г. Комисията съобщи чрез уведомление („уведомление за започване“), публикувано в *Официален вестник на Европейския съюз* [4], започването на антидъмпингова процедура по отношение на вноса в Общността на полиестерни щапелни влакна с произход от Китайската народна република (КНР) и Саудитска Арабия.

(5) Същият ден, съгласно член 11, параграф 3 от основния регламент, Комисията съобщи чрез уведомление, публикувано в *Официален вестник на Европейския съюз* [5] започването на междинно преразглеждане на окончателните антидъмпингови мита, наложени с Регламенти (ЕО) № 1728/1999 и (ЕО) № 2852/2000 на Съвета относно вноса на ПЩВ с произход от Република Корея и Тайван.

(6) Антидъмпинговите разследвания започнаха след подаването на 10 ноември 2003 г. на заявление от Международния комитет за изкуствена коприна и синтетични влакна (наричани по-нататък „МКИКСВ“ или „заявителя“) от името на производителите, представляващи голяма част, в случая повече от 40 % от производството в Общността на ПЩВ. Заявлението съдържаше доказателства за дъмпинг на споменатия продукт и за произтичаща от това съществена вреда, което беше счетено за достатъчно основание за започване на антидъмпинговата процедура.

---

[1] ОВ L 56, 6.3.1996 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 461/2004 (ОВ L 77, 13.3.2004 г., стр. 12).
[2] ОВ L 204, 4.8.1999 г., стр. 3.
[3] ОВ L 332, 28.12.2000 г., стр. 17.
[4] ОВ C 309, 19.12.2003 г., стр. 6.
[5] ОВ C 309, 19.12.2003 г., стр. 2.

3. РАЗСЛЕДВАНИЯ, ОТНАСЯЩИ СЕ ДО ДРУГИ СТРАНИ И МЕРКИ, КОИТО СА В СИЛА

(7) Понастоящем се прилагат окончателни антидъмпингови мерки по отношение на вноса на ПЩВ с произход от i) Австралия, Индонезия и Тайланд, наложени с Регламент (ЕО) № 1522/2000 [1]; ii) Индия, наложени с Регламент (ЕО) № 2852/2000; както и iii) Беларус, наложени с Регламент (ЕО) № 1799/2002 [2].

4. ЗАСЕГНАТИ ОТ ПРОЦЕДУРАТА СТРАНИ

(8) Комисията официално уведоми известните производители износители на ПЩВ от Саудитска Арабия, Корея и Тайван, вносителите/търговците и техните асоциации, доставчиците и потребителите, за които е известно, че са засегнати, представителите на засегнатите страни износителки, както и заявителя и други известни производители от Общността за започване на процедурата. На заинтересованите страни беше предоставена възможност да изложат гледната си точка писмено, както и да помолят да бъдат изслушани в посочения в уведомлението за започване на процедурата срок.

(9) С оглед на големия брой китайски, тайвански и корейски производители -износители, изброени в заявлението, както и на големия брой вносители от Общността на въпросния продукт, беше предвидено в двете уведомления за започване на процедурата да се използва извадка за определяне на дъмпинга и на вредата съгласно член 17 от основния регламент.

(10) За да може Комисията да реши дали ще е необходима извадка и ако е необходима да се определи състава на извадката, всички производители износители в споменатите в съображение 9 страни, както и вносители от Общността бяха помолени да уведомят Комисията за себе си и да предоставят, както е посочено в уведомленията за започване на процедурата, основна информация за техните дейности, свързани със съответния продукт за периода от 1 януари 2003 г. до 30 ноември 2003 г. („период на извадката“).

(11) След разглеждането на предоставената от китайските производители износители информация и поради малкия брой получени отговори на въпросника за извадката, беше решено да не се прилага извадкова техника по отношение на китайските производители износители.

(12) В случая на Корея, на извадковите въпроси отговориха девет производители износители. За извадката бяха подбрани тримата най-големи производители износители по отношение на обема на износа. Въпреки това, едно от подбраните дружества оттегли впоследствие сътрудничеството си и поради това беше заменено от четвъртото най-голямо по обем на износа дружество. Окончателната извадка представляваше повече от 80 % от отчетения износ на съответния продукт за Общността по време на периода на извадката и беше съставена от следните дружества:

— Huvis Corporation

— Sung Lim Co. Ltd.

— Saehan Industries Inc.

(13) В случая на Тайван, на извадковите въпроси отговориха пет дружества и отчетоха продажбите на съответния продукт за износ за Общността по време на периода на извадката. В извадката бяха включени трите най-големи дружества по отношение на обема на износа. В последствие се оказа, че едно от подбраните дружества не е изнасяло въпросния продукт за потребление в Общността по време на периода на извадката. Поради това то трябваше да бъде изключено от извадката. Четвъртото най-голямо дружество, което беше след това поканено да попълни въпросника, се оказа, че се намира в същото положение. Всяко допълнително включване на друго дружество в извадката, което би изисквало удължаване на срока за попълване на въпросника би застрашило своевременното завършване на разследването на този етап от разследването. Във всеки случай, останалите две дружества, представляващи повече от 95 % от износа на въпросния продукт за Общността през периода на извадката, бяха счетени за представителни. Поради това, извадката се състоеше от следните дружества:

— Far Eastern Textile Ltd.

— Nan Ya Plastics Corporation

(14) Що се отнася до вносителите в Европейската общност, първоначално за извадката бяха подбрани пет дружества, които не са свързани с производителите износители, въз основа на обема на вноса им от съответните страни. Впоследствие беше счетено, че едно от трите подбрани дружества не сътрудничи и след това беше извадено от извадката. Останалите четири дружества от извадката покриват 14,6 % от общия обем на вноса. Окончателната извадка се състоеше от следните дружества:

— S.I.M.P., SpA, Италия

— Highams Group Ltd., Обединено кралство

— Tob Herman Industries, N.V., Белгия

— Marubeni Europe plc Hamburg Branch, Германия

(15) Комисията изпрати формуляри на молба за предоставяне на статут на дружество, работещо в условия на пазарна икономика или на молба за индивидуално третиране на китайските производители износители, за които е известно, че са заинтересовани. Пет производители износители и две свързани дружества изпратиха молби за предоставяне на статут на дружество, работещо в условия на пазарна икономика или за индивидуално третиране в случай, че разследването установи, че производителите износители не отговарят на условията за предоставяне на статут на дружество, работещо в условия на пазарна икономика.

[1] ОВ L 175, 14.7.2000 г., стр. 10.
[2] ОВ L 274, 11.10.2002 г., стр. 1.

(16) Комисията изпрати въпросници на всички страни, за които е известно, че са заинтересовани и на всички други дружества, които са изпратили информация за себе си в посочения в двете уведомления за започване на процедурата срок. Отговори бяха получени от петима китайски производители износители, двама производители износители от Саудитска Арабия, трима корейски производители износители, включени в извадката, двама тайвански производители износители, включени в извадката, петима вносители в Общността, свързани с износител от Саудитска Арабия, един вносител в Общността, който внася въпросния продукт от Корея, двама несвързани вносители, включени в извадката, шестима производители от промишлеността на Общността, двама производители, които не са заявители, двама доставчици на суровини, десет потребители и един производител в страна аналог (Съединени американски щати).

(17) Комисията издири и провери цялата информация, която счете за необходима за определяне на дъмпинга, произтичащата от това вреда и интереса на Общността. Бяха посетени следните дружества с цел извършване на проверка:

а) Производители от Общността

— Catalana de Polimers, S.A, Испания

— Dupont Sabanci Polyester GmbH, Германия

— Industrias Químicas Textiles, S.A., Испания

— Tergal Fibres, S.A, Франция

— Trevira GmbH, Германия

— Wellman International Limited, Ирландия

б) Производители, които не са заявители

— Freudenberg Politex, S.r.l., Италия.

— Realplastic, S.r.l., Италия

в) Производители износители от Китайската народна република

— Grupul AnShun Pettechs:

— Hangzhou AnShun Pettechs Fibre Industry Co., Ltd.

— Deqing AnShun Pettechs Fibre Industry Co., Ltd.

— Kunshan AnShun Pettechs Fibre Industry Co., Ltd.

— Cixi Jiangnan Chemical Fibre Co., Ltd.

— Far Eastern Industries (Shanghai) Ltd.

— Jiangyn Changlong Chemical Fibre Co., Ltd.

— Xiake Color Spinning Co., Ltd.

г) Производители износители от Саудитска Арабия

— National Polyester Fibers Factory

— Saudi Basic Industries Corporation (Sabic) и свързаният производител Arabian Industrial Fibres Company (Ibn Rushd)

д) Производители износители от Република Корея

— Huvis Corporation, Seul

— Saehan Industries Inc., Seul

— Sung Lim Co., Ltd., Kumi-si

е) Производители износители от Тайван

— Nan Ya Plastics Corporation, Тайпе

— Far Eastern Textile Ltd., Тайпе

ж) Свързани вносители

— Sabic Global Ltd., Нидерландия

з) Вносител, който внася въпросния продукт от Корея

— Saehan Industries Deutschland (Ешборн, Германия)

и) Несвързани вносители

— S.I.M.P., SpA, Италия

— Highams Group Ltd., Обединено кралство

— Tob Herman Industries, N.V., Белгия

— Marubeni Europe plc Hamburg Branch, Германия

(18) Предвид необходимостта от определяне на нормална стойност за китайските производители износители, на които не би могло да се предостави статут на дружество, действащо в условия на пазарна икономика, в помещенията на следното дружество беше извършена проверка на място с цел проверка за определяне на нормална стойност въз основа на данни в страна аналог,Съединените американски щати:

— Wellman Inc., Съединени американски щати

5. ПЕРИОД НА РАЗСЛЕДВАНЕ

(19) Разследването, свързано с дъмпинга и с вредата, обхвана периода от 1 януари 2003 г. до 31 декември 2003 г. (наричан по-нататък „период на разследване“ или „ПР“). Разглеждането на тенденциите в контекста на анализа обхвана периода от 1 януари 2003 г. до края на периода на разследването (наричан по-нататък „разглеждан период).“

6. ИНФОРМИРАНЕ НА СТРАНИТЕ

(20) Всички страни бяха информирани за основните факти и съображения, въз основа на които беше предвидено да се препоръча:

i) налагане на окончателни антидъмпингови мита върху вноса на ПЩВ с произход от Китайската народна република и Саудитска Арабия,

ii) прекратяване на процедурата по отношение на вноса на ПЩВ с произход от Тайван,

iii) изменение на Регламент (ЕО) № 2852/2000 относно налагането на окончателни мерки върху вноса на ПЩВ с произход, наред с другото, от Република Корея.

В съответствие с разпоредбите на основния регламент на страните беше даден срок за представяне на бележките им по съобщената информация.

(21) Представените от страните устни и писмени бележки бяха разгледани, и, при необходимост, окончателните изводи бяха съответно изменени.

Б. РАЗГЛЕЖДАНА СТОКА И ПОДОБНА СТОКА

1. РАЗГЛЕЖДАНА СТОКА

(22) Определението на разглеждания продукт съответства на определението, което беше използвано в споменатите в съображения 1 и 2 разследвания.

(23) Разглежданите продукти са синтетични щапелни полиестерни влакна некардирани, нито пенирани, нито обработени по друг начин за предене, понастоящем класифицирани под код по КН 5503 20 00. Те се наричат общо полиестерни щапелни влакна.

(24) Продуктът е основен материал, използван на различни етапи от производствения процес на текстилни продукти. В Общността полиестерните щапелни влакна се използват или за предене т.е. за производство на нишки, предназначени за производството на текстил, след като са били смесени с други влакна като памук или вълна или за други приложения като запълване т.е. уплътняване или капитониране на някои текстилни изделия като възглавнички, автомобилни седалки и сака.

(25) Съществуват различни видове от продукта, които се могат да се идентифицират чрез различни спецификации като тегло, здравина, лъскавина, третиране със силикон или чрез класирането им по категории продукт като кръгли, кухи, двукомпонентни) или специални видове (обагрени и със сплитка кепър). От гледна точка на производството може да се направи разлика между щапелни влакна от необработени полиестери, произведени от необработени суровини и щапелни влакна, произведени от регенерирани полиестери. На последно място, влакната могат да бъдат първо качество, както и с по-ниско от стандартното качество.

(26) Разследването показа, че всички видове от разглеждания продукт, както са определени в съображение 23, въпреки различията в разнообразието от фактори, посочени в предходното съображение, притежават същите физични и химически характеристики и се използват за едни и същи цели. Поради това, и за целите на настоящата антидъмпингова процедура, всички видове от разглеждания продукт, се считат за един и същи продукт.

2. ПОДОБЕН ПРОДУКТ

(27) Беше установено, че полиетиленовите щапелни влакна, които се внасят от разглежданите страни износителки и се продават в тези страни, продуктът, произвеждан и продаван на вътрешния пазар в аналогичната страна (САЩ), както и продуктът, произвеждан и продаван в Общността от промишлеността на Общността имат еднакви основни физични и химически характеристики и са предназначени за същите потребители. Поради това, тези продукти се разглеждат като подобни по смисъла на член 1, параграф 4 от основния регламент.

В. ДЪМПИНГ

1. ОБЩА МЕТОДОЛОГИЯ

(28) Изложената по-долу обща методология беше приложена по отношение на всички производители износители от Корея, Тайван, Саудитска Арабия и, доколкото е възможно, Китайската народна република. Изложеното по-долу представяне на изводите, отнасящи се до дъмпинга за заинтересованите страни, описва поради това само ситуацията, специфична за всяка страна-износителка.

2. НОРМАЛНА СТОЙНОСТ

(29) В съответствие с член 2, параграф 2 от основния регламент, най-напред беше разгледано за всеки производител износител, който е сътрудничил, дали продажбите му на ПЩВ на вътрешния пазар са представителни т.е. дали общият им обем представлява най-малко 5 % от общия обем на износа на съответния износител за Общността.

(30) След това Комисията идентифицира тези видове ПЩВ, продадени на вътрешния пазар, които са били идентични или директно сравними с видовете, продавани за износ за Общността. По отношение на разглеждането по вид продукт и както е посочено в съображение 27, Комисията разгледа продаваните на вътрешния пазар и изнасяните видове продукт, които имат еднакъв произход, дение, състав, напречно сечение, лъскавина, цвят, третиране със силикон, качество и употреба, като директно сравними.

(31) За всеки вид, продаван от производителите износители на техните вътрешни пазари и който се разглежда като директно сравним с продавания за износ за Общността вид от ПЩВ, беше установено дали продажбите на вътрешния пазар са достатъчно представителни за целите на член 2, параграф 2 от основния регламент. Продажбите на вътрешния пазар на определен вид ПЩВ бяха счетени за достатъчно представителни, когато общият обем на продажбите на вътрешния пазар по време на периода на разследването представлява 5 % или повече от общия обем на продажбите на сравнимия вид от ПЩВ, изнасян за Общността.

(32) След това Комисията разгледа дали продажбите на вътрешния пазар на всеки вид ПЩВ, продаден на вътрешния пазар в представителни количества, могат да се разглеждат като извършени при обичайни търговски условия в съответствие с член 2, параграф 4 от основния регламент, като определи дела на продажбите с печалба на въпросния вид ПЩВ на независими клиенти. В случаите, когато обемът на продажбите на вида ПЩВ, продаван на нетни продажни цени, равни или по-високи от изчислената себестойност представляваше повече от 80 % от общия обем продажби от този вид и когато средно претеглената цена от този вид беше равна или по-висока от себестойността, нормалната стойност се основаваше на действителната цена на вътрешния пазар, изчислена като средно претеглена цена от всички продажби на вътрешния пазар от този вид, извършени по време на периода на разследване, независимо дали тези продажби са били с печалба или не са били. В случаите, когато обемът на продажбите с печалба на вида ПЩВ представляват 80 % или по-малко от общия обем продажби на този вид, или когато средно претеглената цена на този вид беше под себестойността, нормалната стойност се основаваше на действителната цена на вътрешния пазар, изчислена като средно претеглена стойност на продажбите с печалба само на този вид, при условие че тези продажби представляват 10 % или повече от общия обем продажби на този вид.

(33) В случаите, когато обемът на продажбите с печалба на кой да е вид продукт представляваше по-малко от 10 % от общия обем продажби на този вид, се считаше, че конкретно този вид е бил продаван в недостатъчни количества, така че цената на местния пазар да осигури подходяща основа за определянето на нормалната цена. Когато цените на местния пазар на конкретен вид продукт, продаван от производител износител не са могли да бъдат използвани, за да се определи нормалната стойност, трябваше да се приложи друг метод.

(34) Беше разгледано дали нормалната стойност можеше да бъде определена въз основа на цените на вътрешния пазар на други производители в съответствие с член 2, параграф 1 от основния регламент. Тъй като не се разполагаше с надеждни цени на местния пазар на други производители, беше използвана конструирана нормална стойност в съответствие с член 2, параграф 3 от основния регламент.

(35) В съответствие с член 2, параграф 3 от основния регламент, нормалната стойност беше изчислена въз основа на производствените разходи на всеки производител износител, плюс разумен размер на разходи за продажби, общи и административни разходи и печалбата.

(36) Поради това Комисията провери дали извършените разходи за реализация, общите и административни разходи и печалбата, както и реализираната от всеки заинтересован производители-износител печалба на вътрешния пазар, представляват надеждни данни.

(37) Действителните местни разходи за продажби и общите и административни разходи бяха счетени за надеждни, когато обемът на продажбите на местния пазар можеше да се разглежда като представителен, както е посочено в член 2, параграф 2 от основния регламент. Маржът на печалбата на вътрешния пазар беше определен въз основа на извършените при обичайни търговски условия продажби.

(38) Във всички случаи, когато тези условия не бяха изпълнени, Комисията провери дали данните на други износители или производители на вътрешния пазар на страната на произход можеха да бъдат използвани в съответствие с член 2, параграф 6, буква а) от основния регламент. Когато се разполагаше с надеждни данни само за един производител износител, не можеше да се определи средна стойност, както е посочено в член 2, параграф 6, буква а) от основния регламент и беше проверено дали са изпълнени условията по 2, параграф 6, буква б) т.е. използването на данни, отнасящи се до производството и продажбите на същата обща категория продукти за въпросния износител или производител. Когато не се разполагаше с тези данни или не бяха предоставени от производителя износител, разходите за реализация, общите и административни разходи и печалбата бяха определени в съответствие с член 2, параграф 6, буква в) от основния регламент т.е. въз основа на всякакъв друг подходящ метод.

3. ЕКСПОРТНА ЦЕНА

(39) Във всички случаи, когато въпросния продукт беше изнасян за независими клиенти в Общността, експортната цена беше определяна в съответствие с член 2, параграф 8 от основния регламент т.е. въз основа на действително платените или подлежащи на плащане експортни цени.

(40) Когато експортната продажба е била извършена чрез свързан вносител и не е считана за надеждна, експортната цена беше определена съгласно член 2, параграф 9 от основния регламент, въз основа на цената, при която внесените продукти са били за първи път препродадени на независим купувач, след корекция на всички извършени между вноса и препродажбата разходи както и разумно увеличаване на разходите за продажби и на общите и административни разходи и на маржа на печалбата. В това отношение бяха използвани разходите за продажби и общите и административни разходи разходите на вносителя,. Практика на Комисията е да определи маржа на печалбата въз основа на информацията, съобщена от сътрудничилите несвързани вносители.

(41) Следва да се отбележи, че разследването установи, че един несвързан вносител търгува с въпросния продукт като страничен продукт. Поради това маржът на печалбата на този вносител не беше взет под внимание.

4. СРАВНЕНИЕ

(42) Бяха сравнени нормалната стойност и експортните цени по вид сравним продукт на база франко завод. С цел да се осигури справедливо сравнение между нормалната стойност и експортната цена, бяха отчетени, под формата на корекции, разликите, които имат отражение върху цените и тяхната съпоставимост в съответствие с член 2, параграф 10 от основния регламент. Бяха разрешени съответни корекции във всички случаи, когато е било счетено, че са целесъобразни, точни и подкрепени с проверени доказателства.

5. ДЪМПИНГОВ МАРЖ ЗА РАЗСЛЕДВАНИТЕ ДРУЖЕСТВА

(43) Съгласно член 2, параграф 11 от основния регламент и с изключение на случаите, описани в съображение 45 по-долу, дъмпинговият марж за всеки производител износител беше определен въз основа на сравнение между средно претеглената нормална стойност и средно претеглената експортна цена по вид продукт.

(44) В един случай трябваше да се разгледа, дали методът сделка-по-сделка би бил възможен, тъй като сравнението между средни стойности не отразяваше в пълна степен практикувания дъмпинг (виж съображения от 133 до 135). Въпреки това не беше възможно сравнение на база сделка-по-сделка поради факта, че броят на сделките на вътрешния пазар и експортните сделки беше значително различен. Освен това, не съвпадаха датите на сделките, извършвани на вътрешния пазар с експортните сделки.

(45) В случаите, при които конфигурацията на експортните цени се различаваше през различните периоди, а описаният в съображения 43 и 44 метод не отразяваше в пълна степен прилагания дъмпинг, средно претеглената нормална стойност беше сравнена с цените на всички отделни експортни сделки в съответствие с член 2, параграф 11 от основния регламент.

(46) По отношение на производителите износители, за които беше установено че са свързани дружества, среднят дъмпингов марж беше изчислен в съответствие със стандартната практика на Комисията за свързани производители износители.

6. ОСТАТЪЧЕН ДЪМПИНГОВ МАРЖ

(47) По отношение на дружествата, които не са оказвали съдействие, беше определен „остатъчен“ дъмпингов марж в съответствие с член 18 от основния регламент въз основа на наличните факти.

(48) За да се определи остатъчният дъмпингов марж, най-напред беше установена степента на съдействие. Беше прието, че степента на съдействие е висока, когато обемът на износа на производителите износители, оказали съдействие, е близък до този, предоставен от Евростат за съответната страна, като в този случай няма причина да се счита, че производител износител се е въздържал от оказване на съдействие. В този случай беше решено да се определи остатъчният дъмпингов марж на равнището на най-високия дъмпингов марж, установен за дружество, оказвало съдействие, с цел да се осигури ефикасност на мерките.

(49) Когато нивото на съдействие е било ниско, остатъчният дъмпингов марж беше определен на равнището на най-високия дъмпингов марж, установен за представителен продукт, продаван от друг производител износител, който е оказвал съдействие. Този подход беше също счетен за необходим, за да се избегне предоставянето на допълнително поощрение за неоказване на съдействие и с оглед на факта, че не са съществували основания да се счита, че страна, която не оказвала съдействие, е прилагала по-ниско равнище на дъмпинг.

7. КИТАЙСКА НАРОДНА РЕПУБЛИКА

7.1. **Статут на дружество, работещо в условия на пазарна икономика**

(50) В случая на антидъмпингови разследвания, отнасящи се до внос от КНР, нормалната стойност се определя в съответствие с параграфи от 1 до 6 от член 2 на основния регламент за тези производители, за които е било установено, че отговарят на установените в член 2, параграф 7, буква в) критерии.

(51) Накратко и единствено от съображения за яснота, по-долу са определени в сбита форма критериите от член 2, параграф 7, буква в) от основния регламент, чието изпълнение дружествата кандидати трябва да докажат:

1. решенията, свързани с цените и разходите, се вземат, като се отчитат пазарните условия и без значителна намеса на държавата;
2. счетоводните документи подлежат на независим одит в съответствие с международните счетоводни стандарти и се прилагат за всички цели;
3. няма значителни нарушения, които да са породени от предишната система на непазарна икономика.

4. правна сигурност и стабилност, осигурени от законодателството в областта на фалитите и собствеността.

5. обменните валутни операции се извършват при пазарен курс.

(52) Петима производители износители на ПЩВ поискаха статут на дружество, работещо в условия на пазарна икономика съгласно член 2, параграф 7, буква б) от основния регламент и отговориха на формулярите на молба за предоставяне на статут на дружество, работещо в условия на пазарна икономика за производители износители. За тези дружества, Комисията издири и провери в помещенията на тези дружества цялата информация, която е била посочена в молбите за предоставяне на статут на дружество, работещо в условия на пазарна икономика и е била счетена за необходима.

(53) Разследването показа, че само едно от тези пет по-горе споменати дружества, отговаря на критериите и поради това на него му беше предоставен статут на дружество, работещо в условия на пазарна икономика. Този производител износител на ПЩВ, на който му беше предоставен статут на дружество, работещо в условия на пазарна икономика е:

— Far Eastern Industries (Shanghai) Ltd.

(54) Останалите четири молби трябваше да бъдат отхвърлени. Таблицата по-долу обобщава ситуацията на всяко от четирите дружества, на които не е бил предоставен статут на дружество, работещо в условия на пазарна икономика спрямо всеки от петте критерии, посочени в член 2, параграф 7, буква в) от основния регламент.

Дружество	Критерии				
	Член 2, параграф 7, буква в), тире 1	Член 2, параграф 7, буква в), тире 2	Член 2, параграф 7, буква в), тире 3	Член 2, параграф 7, буква в), тире 4	Член 2, параграф 7, буква в), тире 5
1.	Не е изпълнен	Не е изпълнен	Не е изпълнен	Изпълнен	Изпълнен
2.	Изпълнен	Не е изпълнен	Не е изпълнен	Изпълнен	Изпълнен
3.	Не е изпълнен	Не е изпълнен	Не е изпълнен	Изпълнен	Изпълнен
4.	Не е изпълнен	Не е изпълнен	Не е изпълнен	Изпълнен	Изпълнен

Източник: Проверени отговори на въпросника, предоставени от китайски износители, оказвали съдействие

(55) На заинтересованите дружества беше предоставена възможност да коментират горепосочените констатации. Всички четири дружества, на които не беше предоставен статут на дружество, работещо в условия на пазарна икономика, не се съгласиха със заключенията на Комисията и заявиха, че на тях би трябвало да се предостави статут на дружество, работещо в условия на пазарна икономика.

(56) По отношение на първия критерий т.е. решения, свързани с цените и разходите, се вемат, като се отчитат пазарните условия и без значителна намеса на държавата, едно дружество оспори заключението на Комисията, че е получило държавна субсидия и поради това разходите не отразяват напълно пазарните стойности. В този случай, публичният акционер е внесъл активи при учредяването на дружеството и не е бил компенсиран за увеличената стойност на дружеството, когато впоследствие то е продало акциите си. По време на проверката на място бяха събрани доказателства, които потвърждават, че притежавания от държавата акционер не е бил компенсиран за увеличаването на стойността. Поради тази финансова изгода, дружеството не е трябвало да плаща пазарната стойност за необходимите за производството на въпросния продукт активи. Следователно, беше счетено, че решенията, свързани с разходите и входящите материали и суровини, не са вземани при отчитане на сигналите на пазара.

(57) Освен това, дружеството се е опитало да скрие възможна интервенция на държавата. В действителност, при повторния преглед на превода на китайския текст на разрешителното за търговска дейност на дружеството, беше констатирано, че информацията, отнасяща се до обхвата на дейността на неговия акционер, и по-специално тази за управлението и използването на активите, собственост на града, е чисто и просто пропусната. Поради това, трябваше да се заключи, че производителят износител не е предоставил достатъчно информация, показваща че той работи в условия на пазарна икономика. Нито един от аргументите, представени от заинтересованото дружество след оповестяването на заключенията, не можа да обезсили заключенията и молбата трябваше да бъде отхвърлена.

(58) По отношение на втория критерий т.е. фирмата разполага със счетоводни документи, които подлежат на независим одит в съответствие с международните счетоводни стандарти, четири дружества заявиха, че отговарят на този критерий, тъй като техните счетоводни документи са обект на независим одит. Въпреки това, беше установено, че в одиторските доклади на три от дружествата не са отбелязани няколко сериозни проблема (включително неспазване на основните международни счетоводни правила), констатирани по време на проверката, извършена на място, нито се обясняват промени в счетоводната политика на заинтересованото дружество. Поради това, трябваше да се заключи, че счетоводните документи на всичките четири заинтересовани дружества не са били одитирани в съответствие с международните счетоводни стандарти, както се изисква в член 2, параграф 7, буква в) второ тире от основния регламент и този аргумент беше отхвърлен.

(59) По отношение на третия критерий, три дружества претендираха, че обратно на констатациите на Комисията няма значителни нарушения, които са преминали от предишната система на непазарна икономика. В един случай, този аргумент трябваше да бъде отхвърлен, тъй като беше установено, че заинтересованото дружество е получило безлихвен заем от държавата, както и няколко други субсидии. Това означава, че има значителни нарушения, пренесени от предишната система на непазарна икономика, които оказват влияние върху производствените разходи. Що се отнася до второто дружество, не можа да се намери съответствие между дължимите суми и тези, които вече са били платени от дружеството за правото на ползване на земята. Освен това, а то също се отнася до втория критерий, амортизацията на нематериалните активи на дружеството не е била извършена съгласно счетоводните стандарти. Третото дружество изтъкна, че фактът, че не е могло да представи доказателство за плащането на вноската в капитала от акционерите, както е посочено в устава му, не е свързан със значително нарушаване от предишната система на непазарна икономика, тъй като въпросните интереси били частни. Разследването установи, въпреки това, че правилата за внесения дружествен капитал не са били спазени от китайските власти. Поради това, беше заключено, че това дружество е било предмет на значително нарушение, прехвърлено от системата на непазарна икономика и неговите разходи, по-специално във връзка с амортизацията на активите, са били значително деформирани. В резултат на това беше заключено, че заинтересованото дружество не е изпълнило условията, определени в член 2, параграф 7, буква в), трето тире от основния регламент и следователно техните молби трябваше да бъдат отхвърлени.

(60) Едно дружество изтъкна, че Комисията е дала заключението си по молбата му за предоставяне на статут на дружество, работещо в условия на пазарна икономика след тримесечния срок, посочен в член 2, параграф 7, буква в)от основния регламент и че поради това заключението не е валидно.

(61) В това отношение следва да се отбележи, че Комисията е удължила няколко пъти крайния срок за заинтересованите китайски производители износители, включително за горепосоченото дружество, които срещнаха големи трудности в попълването на формулярите на молбите за предоставяне на статут на дружество, работещо в условия на пазарна икономика в посочения в уведомлението за започване на процедура срок.

(62) Следва също така да се отбележи, че в повечето от получените молби за предоставяне на статут на дружество, работещо в условия на пазарна икономика, липсваше информация и трябваше да се направят редица уточнения и да се получи допълнителна информация, които забавиха разследването. В крайна сметка, комплексността на редица въпроси, като структурите на дружествата, и каналите на продажба, както и констатираните по време на проверката на място сериозни проблеми, свързани със счетоводните документи на дружествата, удължиха анализа и не беше възможно да се достигне до заключение по молбите за предоставяне на статут на дружество, работещо в условия на пазарна икономика в тримесечния срок след започване на процедурата.

(63) В това отношение беше отбелязано, че неспазването на този срок не поражда никакви очевидни правни последици, тъй като на дружествата също е била предоставена възможност да представят коментарите си. Освен това, отбелязва се, че горепосоченото дружество не е претендирало за никакви отрицателни последици, произтичащи от по-дългия срок, необходим за вземане на решение по молбите за предоставяне на статут на дружество, работещо в условия на пазарна икономика. На практика, нито една от другите заинтересовани страни не е посочила, че е претърпяла такива вреди.

(64) Предвид гореизложеното, беше заключено, че може да се направи валидно решение по отношение предоставянето на статут на дружество, работещо в условия на пазарна икономика дори и след тримесечния срок и поради това молбата на въпросното дружество беше отхвърлена.

(65) Беше извършена консултация с Консултативния комитет и пряко заинтересованите страни бяха съответно информирани. На промишлеността на Общността беше предоставена възможност да представи бележки, но не бяха получени никакви възражения по отношение на решенията за предоставяне на статут на дружество, работещо в условия на пазарна икономика.

7.2. **Индивидуално третиране**

(66) Съгласно член 2, параграф 7, буква а) от основния регламент се установява мито, ако е целесъобразно, което се прилага в цялата страна спрямо страни, които попадат в член 2, параграф 7 от основния регламент с изключение на тези случаи, в които дружествата могат да докажат в съответствие с член 9, параграф 5 от основния регламент, че а) те са свободни да репатрират капитала и печалбите; б) техните експортни цени и количества, както и условията за извършване на продажби се определят свободно; в) по-голямата част от акциите се притежават от частни лица; г) обменните валутни операции се извършват по пазарни курсове и д) всяка намеса на държавата не е такава, която да позволи да се заобиколят мерките, ако износителите ползват различни ставки на митата.

(67) Петте производители износители, както и тези, кандидатстващи за предоставяне на статут на дружество, работещо в условия на пазарна икономика, също поискаха индивидуално третиране, в случай, че не им бъде предоставен статут на дружество, работещо в условия на пазарна икономика. Както беше посочено по-горе, дружествата трябва да докажат, че те са изпълнили критериите, посочени в член 9, параграф 5 от основния регламент. Както беше обяснено в съображение 57, едно дружество беше предоставило подвеждаща информация относно предмета на дейност на един от акционерите си, за да скрие евентуална намеса на държавата. Поради това, дружеството не можа да докаже, че е било напълно свободно при определянето на експортните цени и количества, както и условията на извършване на продажбите. Освен това, то не можеше да докаже, че намесата на държавата не е била такава, че да позволи заобикаляне на мерките, ако на този износител му беше определена индивидуална ставка на митото. Тъй като това дружество не беше изпълнило всички определени в член 9, параграф 5 от основния регламент критерии, беше решено да не предоставя индивидуално третиране на това дружество.

(68) Едно от останалите три дружества, на които не беше предоставен статут на дружество, работещо в условия на пазарна икономика, беше с частично чуждестранно участие и беше свободно да репатрира печалбата си. Останалите други две дружества са собственост на китайски частни лица, установени в КНР и поради това този критерий не се прилага спрямо тях. Въз основа на проверената информация, предоставена от трите дружества, беше установено, че държавата не е имала влияние върху способността на дружествата свободно да определят експортните им цени и количества, както и условията на продажба. Степента на държавна намеса в тези дружества също не беше счетена за такава, която да позволява да се заобиколят мерките, тъй като по-голяма част от акциите в тези дружества принадлежат на истински частни дружества. Тъй като те се конкурират помежду си както на вътрешния, така и на експортния пазар, всяко дружество по-скоро ще извлече полза от индивидуалния си марж, отколкото да разреши заобикаляне на мерките. Както вече беше отбелязано в съображение 54, всички дружества изпълняваха определения в член 2, параграф 7, буква в) от основния регламент критерий, че обменните валутни операции се извършват по пазарни курсове. Поради това беше заключено, че три от дружествата, на които не беше предоставен статут на дружество, работещо в условия на пазарна икономика, отговаряха на изискванията за получаване на индивидуално третиране, определени в член 9, параграф 5 от основния регламент.

(69) Поради това беше заключено, че индивидуално третиране следва да бъде предоставено на следните три производители износители на ПЩВ:

— AnShun Pettechs Group, включващ следните свързани износители:

  — Hangzhou AnShun Pettechs Fibre Industry Co., Ltd.

  — Deqing AnShun Pettechs Fibre Industry Co., Ltd.

  — Kunshan AnShun Pettechs Fibre Industry Co., Ltd.

— Cixi Jiangnan Chemical Fibre Co., Ltd.

— Jiangyin Changlong Chemical Fibre Co., Ltd.

7.3. **Нормална стойност**

7.3.1. *Определяне на нормална стойност за производители износители, които са оказвали съдействие и на които е бил предоставен статут на дружество, работещо в условия на пазарна икономика*

(70) Китайският производител износител, на когото беше предоставен статут на дружество, работещо в условия на пазарна икономика, беше помолен да представи пълен отговор на въпросника, включително информация за продажбите на вътрешния пазар и информация за производствените разходи на съответния продукт. Отговорът беше проверен в помещенията на съответното дружество.

(71) Що се отнася до определянето на нормалната стойност, Комисията следва същата методология, като описаната в съображения от 29 до 38.

7.3.2. *Определяне на нормална стойност за производители износители, на които не е бил предоставен статут на дружество, работещо в условия на пазарна икономика*

(i) *страна аналог*

(72) Съгласно член 2, параграф 7, буква а) от основния регламент нормалната стойност за производители износители, на които не е бил предоставен статут на дружество, работещо в условия на пазарна икономика, трябва да се определи въз основа на цената или съставната стойност в трета страна с пазарна икономика („страна аналог“).

(73) В уведомлението за започване на процедурата, САЩ беше предвидена като подходяща страна с пазарна икономика с цел определяне на нормална стойност за КНР, като заинтересованите страни бяха приканени да представят коментарите си по този въпрос. Трима производители износители оспориха този избор в определените срокове и един предложи да се избере за страна аналог страна-износителка, която участва в настоящата процедура с установена най-ниска нормална стойност. Беше изтъкнато, че степента на икономическо развитие на САЩ е различно от това на КНР и че разходите, включително цените на суровините, са относително по-високи в САЩ.

(74) За да се определи дали е подходящ предвиденият избор на САЩ за страна аналог, Комисията най-напред помоли за информация за продажбите и пазарните условия от известни производители на ПЩВ в други страни с пазарна икономика, а именно в САЩ, Индия, Индонезия и Тайланд. Беше получен отговор на поисканата информация от един производител в САЩ, производител в Индия и двама производители в Индонезия. Беше също така обсъдено дали Тайван или Република Корея, които са обект на паралелно междинно преразглеждане, упоменато в съображение 5, отнасящо се до същия продукт, биха могли да се разглеждат като подходяща страна аналог.

(75) По отношение на Тайван, информацията, получена от разследването за паралелно междинно преразглеждане, показа, че само необработен ПЩВ беше продаден на вътрешния пазар, докато китайските износители, на които не беше предоставен статут на дружество, работещо в условия на пазарна икономика, продаваха изключително рециклирани ПЩВ, което би изисквало извършването на значителни корекции при сравняването на нормалната стойност и експортната цена. Що се отнася до Корея, беше установено че производителите износители изнасят на дъмпингови цени за Общността (виж съображение от 112 до 137), което е знак за много вероятно нарушение на вътрешния пазар в тази страна. Освен това, повечето от продажбите на корейския пазар бяха на необработени ПЩВ, като само едно дружество (от три) произвеждаше рециклирани ПЩВ. За разлика от тях в САЩ се продават значителни количества както необработени, така и рециклирани ПЩВ. поради това беше заключено, че няма очевидна причина, поради която Корея или Тайван да е по-подходяща страна от САЩ за страна аналог. Другите потенциални аналогични страни са обект на антидъмпингови мита и/или изравнителни мита, което би могло да е знак за нарушаване на конкуренцията на техния вътрешен пазар на разглежданията продукт.

(76) Анализът на информацията, с която разполагаше Комисията показа, че САЩ притежава голям и силно конкурентен пазар на разглеждания продукт, с повече от десет производители и значителен внос от трети страни. Въпреки че бяха наложени антидъмпингови мита върху вноса на въпросния продукт от Република Корея и Тайван, все още се внасяха големи количества ПЩВ от други страни.

(77) Както беше споменато в съображение 27, произвежданият и продаван продукт на вътрешния пазар в САЩ беше подобен на изнасяния от Китай за Общността продукт. В това отношение, за сравнението бяха взети предвид само видовете продукт, произведени в САЩ със същия производствен процес т.е. ПЩВ от рециклирани отпадъци.

(78) В Китай основната използвана суровина т.е. рециклирани отпадъци идваше в голямата си част от вътрешния пазар, докато друга част също се внасяше от САЩ и Европа. Производителят в страната аналог закупуваше суровини изключително от местни доставчици. Поради това се заключи, че достъпът до суровини в САЩ е по-лесен или поне също толкова лесен както в КНР.

(79) Изборът на страна аналог въз основа на констатираната най-ниска нормална стойност се счете за неразумен, тъй като не се основава на ясни критерии, а по-скоро на крайния резултат. По същия начин, аргументът, че разходите са по-високи в трета страна с пазарна икономика, не може като такъв да се счита за основание да не се приема такава страна за подходяща страна аналог. Потенциална цел за намеса на държавата може да бъда да се поддържа ниско равнище на разходите, за да се подкрепят някои местни промишлени производства и да се поддържа конкурентоспособността им. В тези случаи, по-ниските разходи биха просто били следствие от намесата на държавата, а не резултат от пазарни сили. Член 2, параграф 7, буква а) от основния регламент предвижда именно, че страна аналог се избира с цел да се базира нормалната стойност на цени и разходи, които не са деформирани от условия на непазарна икономика.

(80) Що се отнася до различното равнище на икономическо развитие на САЩ и КНР, само по себе си това не е елемент, който трябва да се вземе предвид при избора на страна аналог. В действителност, изборът на модерен и ефективен от гледна точка на разходите пазар, характеризиращ се с интензивна конкуренция следва да доведе до по-ниска нормална стойност, от тази, която би била получена, ако страната аналог има сравнимо икономическо развитие с това на страната с непазарна икономика.

(81) Предвид гореизложеното беше заключено, че САЩ е най-подходящата страна аналог и че при тези обстоятелства изборът на САЩ изглежда разумен и обоснован в съответствие с член 2, параграф 7 от основния регламент.

(82) След това Комисията изпрати по-подробен въпросник на производителя в САЩ, за да получи по-подробна информация за продажните цени на вътрешния пазар и производствените разходи на подобния продукт. Отговорът на производителя беше проверен на място.

(83) След изтичането на крайния срок за представяне на бележки по съобщената информация, двама китайски производители износители изтъкнаха, че САЩ не представлява подходяща страна аналог, тъй като от януари 2001 се провежда разследване за антиконкурентни поведения и определяне на цените на американския пазар на ПЩВ, в което са замесени дружеството, което е оказало съдействие, както и осем други дружества в САЩ. В рамките на разследването двама от съответниците са се признали за виновни и на един от тях е била наложена глоба. Беше изтъкнато че Южна Корея или Тайван биха представлявали по-подходяща страна аналог.

(84) Следва да се отбележи, че горепосоченото разследване се отнася до практики, прилагани преди повече от година преди започването на периода на разследването и че не е имало информация, която би посочила, че такива практики, провеждани от двамата пазарни участници, които се признаха за виновни, биха оказали влияние върху цените по време на периода на разследване, които са били използвани като основа за изчисляването на нормалната стойност. Тъкмо обратното, при сравняването на маржа на печалбата, реализирана от производителя в страната аналог от продажби на подобен продукт на вътрешния пазар, с този, реализиран от производители в Корея или Тайван, беше установено, че този марж е равен или по-нисък. Освен това, в резултат на разследването не беше предявено обвинение срещу производителя от САЩ, оказал съдействие (Wellman Inc.), който беше уведомен от властите на САЩ през м. септември 2004, че няма обвинение срещу дружеството или неговите служители. В светлината на гореизложеното, беше заключено, че информацията, предоставена от производителя от САЩ, оказал съдействие и използвана за основа за определяне на нормална стойност не е била деформирана от антиконкурентното поведение, които може да са съществували преди това на американския пазар. При тези обстоятелства, беше потвърден изборът на САЩ като подходяща страна аналог. Въпреки това следва да се отбележи, че ако разследване установи, че такива антиконкурентни практики са били прилагани по време на периода на разследването или биха оказали влияние върху заключенията от разследването, настоящите заключения могат да подлежат на преразглеждане.

ii) *Определяне на нормалната цена в страната аналог*

(85) Съгласно член 2, параграф 7 от основния регламент нормалната цена производители износители, на които не е предоставен статут на дружество, работещо в условия на пазарна икономика, беше определена на базата на проверена информация, получена от производителя в страната аналог т.е. въз основа на всички платени цени или цени, които са дължими на вътрешния пазар в САЩ за продажби на сравними видове продукт, тъй като се счита, че са извършени при обичайни търговски условия и в представителни количества.

(86) Що се отнася до определянето на нормална стойност, Комисията следва същата методология като описаната в съображения от 29 до 38.

7.4. **Експортна цена**

(87) Всички експортни продажби за Общността, осъществени от производители износители, на които е бил предоставен статут на дружество, работещо в условия на пазарна икономика или индивидуално третиране, са били извършени директно за независими клиенти в Общността и поради това експортната цена беше установена в съответствие с член 2, параграф 8 от основния регламент въз основа на действително платените или подлежащи на плащане цени.

7.5. **Сравнение**

(88) Бяха извършени исканите корекции по отношение на възстановяването на износното мито, разходите за транспорт, застраховка и обработка на товари, опаковка и кредити, банкови такси и комисионни, когато е приложимо и оправдано.

(89) Физическите характеристики на някои видове на продукт, изнасяни от китайски производители износители, на които е предоставен статут на индивидуално третиране, се различаваха от тези на сравнимите видове, продавани в страната аналог, по-конкретно по отношение на блясъка, цвета, напречното сечение или обработката със силикон. Поради това беше извършена корекция в съответствие с член 2, параграф 10, буква а) от основния регламент. При отсъствието на по-надеждна информация, корекцията беше определена на основата на разликата в цената, свързана със специфичните характеристики, установени в страната аналог.

(90) Разследването установи, че извършваните в страната аналог продажби са били изключително до крайни клиенти, докато китайските производители износители са осъществявали също така продажби чрез други канали за дистрибуция. При отсъствието на същите канали за дистрибуция в страната аналог, беше извършена специална корекция в съответствие с член 2, параграф 10, буква г), ii) от основния регламент, като се приспадна от нормалната стойност на крайните потребители, сума, съответстваща на 10 % от маржа на брутната печалба.

(91) Въз основа на гореизложеното, нормалната стойност беше определена приблизително между 70 % и 90 % от изнесеното количество разглеждан продукт за Общността от дружествата, на които е бил предоставен статут на индивидуално третиране. Този резултат беше счетен за представителен за равнището на практикувания дъмпинг.

(92) Беше извършена също така корекция в случая на китайски производител износител по отношение на възстановяването на ДДС.

7.6. **Дъмпингов марж**

(93) По отношение на дружество, на което е бил предоставен статут на дружество, работещо в условия на пазарна икономика, дъмпинговият марж беше определен въз основа на сравнение между средно претеглената нормална стойност на дружеството и неговите средно претеглени експортни цени по вид продукт, както е посочено по-горе.

(94) по отношение на три дружества, на които е било предоставено индивидуално третиране, беше сравнена средно претеглената нормална стойност, установена за страната аналог за всеки вид от продукта, изнасян за Общността със средно претеглената експортна цена на съответстващия вид, изнасян за Общността, както е предвижда член 2, параграф 11 от основния регламент.

(95) По отношение на дружество, оказало съдействие, на което нито е бил предоставен статут на дружество, работещо в условия на пазарна икономика, нито индивидуално третиране, беше определен дъмпингов марж за страната, съответстващ на средно претеглената стойност между дъмпинговия марж, установен за производител, на когото не е предоставен статут на дружество, работещо в условия на пазарна икономика, нито индивидуално третиране и най-високия марж, установен за представителен вид продукт, продаван от друг производител износител, който е оказал съдействие, но не осъществява търговската си дейност в условията на пазарна икономика, както е посочено в съображение 49.

(96) Дъмпинговите маржове, изразени като процент от нетната цена CIF франко граница на Общността, преди заплащане на мита и такси, са:

Дружество	Дъмпингов марж
Cixi Jiangnan Fiber Co., Ltd.	26,3 %
Far Eastern Industries (Shanghai) Ltd.	4,9 %
Hangzhou AnShun Pettechs Fibre Industry Co., Ltd.	49,0 %
Deqing AnShun Pettechs Fibre Industry Co., Ltd.	
Kunshan AnShun Pettechs Fibre Industry Co., Ltd.	
Jiangyin Changlong Chemical Fibre Co., Ltd.	63,2 %
Всички останали дружества	85,8 %

8. САУДИТСКА АРАБИЯ

(97) Бяха получени отговори на въпросниците от два производители износители и петима вносители, свързани с един от износителите.

8.1. **Saudi Basic Industries Corporation („Sabic“)**

8.1.1. *Нормална стойност*

(98) Този производител износител е осъществил представителни продажби на подобен продукт на вътрешния пазар. Въпреки това, такива продажби не можеха да се разглеждат за извършени в обичайни търговски условия поради прилаганите цени. В резултат на това и при отсъствието на надеждни данни от други производители в страната-износителка, трябваше да се състави нормална стойност, както е определено в член 2, параграф 3 от основния регламент.

(99) За да се състави нормална стойност бяха добавени разходите за продажби, общите и административни разходи, действително извършени от оказалия съдействие заинтересован производител износител във връзка с извършването на продажби на подобен продукт на вътрешния пазар при обичайни търговски условия по време на периода на разследване към неговите средни производствени разходи за всеки вид изнасян вид продукт по време на периода на разследване.

(100) Тъй като нямаше налични данни за други производители износители в Саудитска Арабия (виж съображения от 104 до 106) и тъй като не беше предоставена информация, отнасяща се до производството и продажбите на същата обща категория стоки от заинтересования производител-износител, маржът на печалбата трябваше да се определи въз основа на друг подходящ метод, както е посочено в член 2, параграф 6, буква в) от основния регламент.В това отношение беше прието, че марж на печалба от 5 % е разумен. Нямаше налична информация, която би позволила да се заключи, че такъв марж на печалба превишава печалбата, която обикновено реализират други производители или износители при продажба на стоки от същата обща категория на вътрешния пазар в Саудитска Арабия, както изисква член 2, параграф 6, буква в) от основния регламент.

8.1.2. *Експортна цена*

(101) Всички продажби за Общността са били извършени чрез свързан вносител, който е препродавал продукта, както на свързани, така и на несвързани клиенти. Тези свързани клиенти, от своя страна, са препродавали въпросния продукт на други независими клиенти. В резултат на това експортната цена беше съставена съгласно член 2, параграф 9 от основния регламент.

8.1.3. *Сравнение*

(102) Бяха извършени корекции за разлики в разходите за транспорт, застраховка, опаковка и кредити.

(103) Производителят износител също поиска корекция на нормалната стойност за разходите за продажба на вътрешния пазар. Освен факта, че не беше предоставено никакво доказателство в подкрепа на тази молба, не можеше да се заключи, въз основа на предоставената информация, че този фактор е оказал влияние върху съпоставимостта на цените. По-конкретно, не можеше да се докаже, че клиентите на местния пазар са плащали постоянно различни цени поради този фактор. Освен това, беше установено, че тези разходи са се отнасяли само до продажби на подобния продукт на вътрешния пазар, но също и на други пазари, включително продажби на разглеждания продукт в Общността. Въз основа на горното, поисканата корекция трябваше да бъде отхвърлена, тъй като не отговаряше на изискванията на член 2, параграф 10 от основния регламент.

8.2. **National Polyester Fibers Factory („NPF“)**

(104) В отговора на въпросника, предоставен от този производители-износител имаше много празноти и съдържаше противоречива информация. Въпреки, че дружеството беше помолено да поправи, допълни и изясни отговора си, то не предостави липсващата информация и не извърши съответните поправки. Освен това, проверките, проведени на място, показаха, че NPF не е отчел повече от половината от продажбите си на ПЩВ на вътрешния пазар през периода на разследването. Освен това не беше възможно да се намери съответствие между общия обем на отчетените от дружеството продажби за Общността и неговите счетоводни документи. Поради това, беше заключено, че предоставените в отговора на въпросника данни за продажбите не могат да се считат за надеждна основа за определяне на дъмпинговия марж.

(105) Нещо повече, данните, отнасящи се до себестойността не можаха да бъдат подкрепени със съответните вътрешни счетоводни документи на дружеството и не беше предоставено достатъчно доказателство, което да покаже, че отчетените данни са в действителност пълни и точни. Поради това беше заключено, че предоставената информация относно себестойността на подобния продукт не е надеждна и не би могла да се използва като основа за определяне на нормалната стойност.

(106) С оглед на гореизложеното беше счетено, че дъмпинговият марж за този производител износител не може да бъде определен въз основа на собствените му данни. Поради дъмпинговият марж беше определен въз основа на наличните факти, както е предвидено в член 18 от основния регламент. За тази цел и предвид недостатъчната информация, предоставена от NPF, нямаше основание да се заключи, че NPF е практикувало дъмпинг на равнище различно от това на другия производител износител в Саудитска Арабия. Поради това беше счетено за целесъобразно да се определи дъмпингов марж за NPF на същото равнище като установеното за друг производител износител в Саудитска Арабия.

(107) Дружеството оспори подхода, като изтъкна, че е действало при пълна прозрачност и че всички грешки в предоставената информация са неумишлено допуснати и са технически. Въпреки това, не беше предоставена никаква допълнителна проверяема информация, която би позволила на Комисията да преразгледа заключенията си.

(108) Другият производител износител от Саудитска Арабия не се съгласи с гореспоменатия подход, като изтъкна, че така се възнаграждава неоказването на съдействие. Освен това беше посочено, че NPF изнася и други видове от продукта, които не са сравними с изнасяните от Sabic видове. В това отношение следва да се отбележи, че определянето на дъмпинговия марж за NPF беше извършено въз основа на най-добрата налична информация. По-голяма част от износа (81 %) на разглеждания продукт от Саудитска Арабия за Общността се извършва от Sabic. Поради това, при отсъствието па какъвто и да е друг разумен метод, този беше приет за подходяща основа за определянето на дъмпинговия марж за NPF. Освен това, както беше отбелязано по-горе, нямаше основания да се заключи, че NPF е практикувала дъмпинг на равнище, което е различно от това на другия производител износител в Саудитска Арабия. По отношение на различните видове продукт, изнасяни от двете дружества, следва да се отбележи, че те всички попадат в определението за разглеждания продукт. При тези обстоятелства, определеният в съображение 106 подход се счита за разумен.

8.2.1. *Демпингов марж*

(109) Демпинговият марж беше определен въз основа на сравнението между средно претеглената нормална стойност на дружеството и средно претеглените експортни цени по вид продукт, както беше посочено по-горе. Както беше обяснено в съображение 106, демпинговият марж за другия производител износител в Саудитска Арабия, а именно NPF беше определен на същото равнище, като установения марж за производителя в Саудитска Арабия, който е оказал съдействие (Sabic).

(110) Сравнението между нормалната стойност и експортната цена показа наличието на демпинг. Демпинговите маржове, изразени като процент от нетната цена CIF франко граница на Общността, преди заплащане на мита и такси, са:

National Polyester Fibers Factory 31,7 %

Saudi Basic Industries Corporation (Sabic) 31,7 %

(111) Тъй като горепосочените две дружества представляват всички експортни продажби от Саудитска Арабия за Общността, както беше обяснено в съображение 48, остатъчното мито беше също определено на равнището на дружеството, оказало съдействие, което е с най-висок демпингов марж. По този начин остатъчното мито, изразено като процент от нетната цена CIF франко граница на Общността, преди заплащане на мита и такси, е 31,7 %.

9. РЕПУБЛИКА КОРЕЯ

(112) Бяха получени отговори на въпросниците от трима производители износители, подбрани в извадката.

(113) Един производител износител първоначално предостави данни за всички стоки, съдържащи полиестерни влакна. Въпреки това, тъй като настоящият преглед се отнася само за синтетични щапелни полиестерни влакна, некардирани, нито пенирани, нито обработени по друг начин за предене, понастоящем се класифицират под код по КН 5503 20 00 (т.е. с 50 % или повече полиестер), всички стоки, за които производителят износител е завил, че съдържат по-малко от 50 % полиестер, не бяха взети предвид.

9.1. **Нормална стойност**

(114) За трите производители износители, подбрани в извадката, продажбите на подобния продукт бяха представителни, както е посочено в съображения от 29 до 31. До голяма степен, нормалната стойност се основаваше на платените или подлежащите на плащане цени при нормални търговски условия от независими клиенти в Република Корея в съответствие с член 2, параграф 1 от основния регламент. Въпреки това, за тези видове продукт, когато продажбите на вътрешния пазар са били недостатъчни, за да се считат за представителни или не са били извършени при нормални търговски условия, нормалата стойност беше съставена в съответствие с член 2, параграф 3 от основния регламент, както е обяснено в съображение 34.

(115) Един производител износител в Република Корея е декларирал продажби, извършени на корейски дружества-производители, въпреки, че продуктът е бил предназначен в крайна сметка за износ. Производителят износител изтъкна, че тези продажби са били предназначени за потребление на вътрешния пазар. Въпреки това, от административна гледна точка тези продажби са третирани като експортни продажби, дотолкова, доколкото те са освободени от данък върху продажбите на вътрешния пазар, били са обикновено фактурирани в щатски долари и платени чрез акредитив, подлежали са на възстановяване на платени мита в случай на износ и са обикновено класифицирани в счетоводните регистри като местни експортни продажби. При тези обстоятелства и в съответствие с възприетия в разследването метод, посочен в съображение 2 („първоначалното разследване“), тези продажби бяха изключени за целите на изчисляването на нормалната стойност за това дружество.

(116) Същият производител износител в Република Корея се е възползвал от национална програма, предназначена да подпомага корейски дружества, намиращи се във финансово затруднение (програма за разсрочване на дълговете). Съгласно тази програма, дружеството е могло да преобразува задълженията си в акции; те са били осчетоводени под формата на значителна сума, отразен като приход, което е позволило да се компенсира изкуствено голяма част от разходите за продажба, административните и други общи разходи на дружеството. Поради това беше счетено, че тази сума не следва да се разглежда като обикновен приход, който да се вземе предвид при изчисляването на разходите за продажба, административните и други общи разходи на дружеството. Следователно отчетените разходи за продажба, административните и други общи разходи, включително изкуствения приход не отразяваха вярно извършените разходи за производство и продажби на подобния продукт. Поради това и в съответствие с член 2, параграф 5 от основния регламент, тази сума не беше взета предвид при изчисляването на разходите за продажба, административните и други общи разходи.

(117) Дружеството също поиска приходите, получени от реинтегриране на несъбираеми дългове в изчисляването на разходите за продажба, административните и други общи разходи. Тъй като тези дългове не са били свързани с разглеждания продукт и са се отнасяли до ползите, получени от програмата за разсрочване на дълговете, те не представляват обичаен приход, който следва да се вземе предвид при изчисляването на разходите за продажба, административните и други общи разходи. Дружеството посочи, че такова реинтегриране на несъбираеми дългове се извършва всяка година и поради това не трябва да се изключва от изчисляването. Това противоречи на одитираните отчети на дружеството, които показват, че през последните две финансови години такова реинтегриране не е било извършвано и че то конкретно е свързано с програмата за разсрочване на дълговете. Поради това, беше потвърдено изключването на този приход от изчисляването на разходите за продажба, административните и други общи разходи.

(118) След това дружеството заяви, че корекциите на разходите за продажба, на административните и други общи разходи, са били свързани с обичайните търговски дейности и следователно не е трябвало да не бъдат взети под внимание. То представи нова информация след уведомлението, в която се посочваше, че двата прихода, споменати в предходните съображения, не са били свързани с разглеждания продукт. Нещо повече – новата непроверена информация противоречеше на информацията, събрана по време на разследването на място и поради това не можеше да бъде приета. На тези основания молбите, свързани с програмата за разсрочване на дълговете, бяха отхвърлени.

(119) Същият производител износител декларира висок доход от застраховка по време на периода на разследването, свързан с избухването на пожар в една от производствените линии на въпросния продукт преди периода на разследването. Дружеството е приспаднало този приход от разходите за продажба, административните и други общи разходи, свързани с продажбите на въпросния продукт на вътрешния пазар. От друга страна, то не взе под внимание разходите, извършени по време на периода на разследването в резултат на този пожар. Поради това, разходите за продажба, административните и други общи разходи бяха силно занижени. Приходът от застраховката беше използван за инсталирането на нова производствена линия, която вече не произвежда въпросния продукт. В резултат на това беше счетено, че разходите и приходите, произтичащи от пожара, не са се отнасяли до периода на разследването или до въпросния продукт и трябва поради това да не се вземат под внимание, когато се изчисляват разходите за продажба, административните и други общи разходи с цел определяне на нормалната стойност.

(120) След уведомлението, дружеството възрази срещу посочените по-горе заключения, като изтъкна, че е извършило разходи поради търговски загуби. Въпреки това, този аргумент беше вече проучен по време на проверката на място, когато дружеството не можа да представи подкрепящо доказателство, което да покаже частта от получения приход от застраховката, за която се твърди, че е била предназначена да покрие търговските загуби. Поради това молбата трябваше да бъде отхвърлена.

9.2. **Експортна цена**

(121) Един производител износител съобщи, че при първоначалното разследване дружеството е имало свързан вносител в Общността. Производителят износител посочи, че ситуацията се е променила и че вносителят в Общността, дори и все още да съществува, вече не е свързан с тях. Следва да се отбележи, че на вносителя се пада значителна част от продажбите на въпросния продукт в Общността, извършвани от корейския производител износител. Този въпрос беше внимателно разгледан, с цел да се определи дали в този случай е оправдано прилагането на разпоредбите, посочени в член 2, параграф 9 от основния регламент.

(122) Беше извършен анализ на цените, определени от корейския производител износител на свързания вносител. Беше установено, че те са били непрекъснато на същото равнище като цените, прилагани по отношение на независими вносители за периода на разследването. При тези обстоятелства беше счетено, че прилаганите цени спрямо свързаните страни, са били определени при нормални пазарни условия и че те са надеждни. Следователно, експортните цени бяха надеждни и не беше необходимо да се прибягва до прилагането на разпоредбите, посочени в член 2, параграф 9 от основния регламент, нито да се разгледа съществуващата връзка между двете дружества.

(123) Поради това, в случая на този производител износител, експортната цена се базираше на платените или подлежащи на плащане цени от всички клиенти в Общността.

(124) За двамата други производители износители, експортната цена се базираше на платените или подлежащи на плащане цени от несвързаните клиенти в Общността.

9.3. **Сравнение**

(125) За да се гарантира справедливо сравнение бяха извършени корекции, за да се отчетат разликите във вносните такси и непреките данъци, митата, транспортните разходи, застраховката и разходите за обработка на стоките, за товарене и допълнителни разходи, разходи за опаковка, банкови такси, разходи за кредити и комисионни, когато е необходимо и оправдано.

(126) Всичките трима производители износители поискаха корекция за възстановяването на митата на основание, че вносните налози са били за сметка на подобния продукт, когато е предназначен за потребление в страната-износителка, но се възстановяват, когато продуктът е продаден за износ в Общността. Във всеки случай, беше констатирано, че исканата сума е по-висока от размера на митото, което е за сметка на подобния продукт на вътрешния пазар и поради това корекциите бяха съответно адаптирани.

(127) След уведомлението двете дружества оспориха прилаганата методология по отношение на възстановяването на митото, отчасти поради това, че е било различно от това, използвано в първоначалното разследване. Те изтъкнаха, че по-скоро следва да се прилага използваната в техните отговори на въпросника методология.

(128) Беше констатирано, че използваният от дружествата метод за изчисляване, сходен с този, използван в първоначалното разследване, не отразява действителното равнище на вносните мита, които са били за сметка на подобния продукт. Следователно, методът не беше в съответствие с изискванията на член 2, параграф 10, буква б) от основния регламент и трябваше да бъде отхвърлен. Използваната в настоящото разследване методология беше съвместима с определените в член 2, параграф 10, буква б) условия, доколкото точно отразяваше действителното равнище на митата за сметка на подобния продукт и поради това беше счетена за най-подходяща и следователно одобрена.

(129) Освен това, и трите производители износители поискаха корекция за разходите за кредити, като изтъкнаха срока на плащане, с който разполагат клиентите в рамките на системата за разплащане „отворена сметка“, използвана на вътрешния корейски пазар. Беше констатирано, че при такава система, по принцип, производителите износители не предоставят на практика конкретен срок за плащане, без да се смята, че е невъзможно да се определи този срок с точност, тъй като платените суми не могат да бъдат отнесени към конкретни фактури. При тези обстоятелства, не бяха разрешени корекции.

(130) След уведомлението две дружества посочиха, че фактът, че те използват система с отворена сметка, не е сам по себе си основание да се откаже корекция на разходи за кредити. Въпреки това, разследването показа, че няма последователна връзка между цените и посочените условия за кредит. Дружествата не можаха да докажат, че са били договорени конкретни условия за кредит с клиента преди продажбата и че те са оказали влияние върху цените и съпоставимостта на цените. Поради това молбите на производителите износители бяха отхвърлени.

(131) Един производител износител поиска корекция за разликите в равнището на търговия в съответствие с член 2, параграф 10, буква к) („други фактори“) или с член 2, параграф 10, буква г), ii) от основния регламент. В действителност се твърдеше, че продажбите на вътрешния пазар са били извършени само на крайни потребители, докато експортните продажби за Общността са били главно извършвани за дистрибутори. Въпреки, че продажбите са били извършвани на различни нива търговия на вътрешния пазар (крайни потребители и дистрибутори), дружеството не можеше да определи в количествено отношение подходящата корекция. Дружеството посочи по-късно, че корекцията следва да се основава на разликата между цените, прилагани на вътрешния пазар за крайни потребители и за дистрибутори. Въпреки това, дружеството не беше в състояние да докаже съществуването на такава логична и отделна разлика в цените. Поради това, не беше възможно да се заключи, че разликата в равнището на търговия засягаше съпоставимостта на цените и в резултат на това тази молба трябваше да бъде отхвърлена.

(132) Един производител износител изтъкна, че следва да се извърши корекция за разликите във физическите характеристики въз основа на разликите в дението и лъскавината на видовете продукт. Въпреки това, дружеството не можа да обоснове становището, че разликата в дението и лъскавината засяга цената и съпоставимостта в цените и поради това тази молба трябваше да бъде отхвърлена.

9.4. **Дъмпингов марж**

(133) Сравнението на средно претеглената нормална стойност със средно претеглената експортна цена по вид продукт въз основа на цена франко завод за двама производители износители, показа наличието на дъмпинг. Освен това, по отношение на един производител износител, следва да се отбележи, че беше констатирано, че експортните цени през последния месец от периода на разследване („втората част от периода на разследване“) бяха по принцип и средно по-високи от тези, които са били прилагани през периода, предхождащ този месец („първата част от периода на разследване“). Докато експортните цени по време на втората част от периода на разследване са били високи и през по-голямата част от периода не са били на дъмпингово равнище, през първата част от периода е бил практикуван значителен дъмпинг, тъй като експортните цени са били по-ниски. Така конфигурацията на експортните цени значително се е различавала между първата и втората част на периода на разследване. Освен това беше установено, че сравнението, извършено на база средни величини, не би могло да отрази значителния дъмпинг, който е бил практикуван през първата част на периода от разследването, тъй като този метод не би позволил да се вземат под внимание значителните разлики в конфигурацията на експортните цени между първия и втория период на разследването. Поради това и предвид посочените в съображение 134 констатации, беше заключено, че средно претеглената нормална стойност следва да бъде сравнявана с цените на всички отделни експорти сделки в съответствие с член 2, параграф 11 от основния регламент, за да се отрази в пълна степен практикувания дъмпинг.

(134) Поради изложените в съображение 44 причини, не беше възможно да се сравнят отделни нормални стойности с отделни експортни цени на база сделка по сделка. В действителност, тъй като заинтересованият производител износител е издавал само една фактура на клиент, не беше възможно да се установи разумно съответствие между отделните експортни сделки и отделните продажби на вътрешния пазар. По този начин, сравнението би изисквало да се установят средни стойности на цените за същия месец (което в този случай вече няма да представлява сравнение на база сделка по сделка) или да се извърши произволен избор на експортна цена, която да послужи за целите на сравнението.

(135) Производителят износител, чиято средно претеглената нормална стойност беше сравнена с цените на всички отделни експортни сделки, оспори тази методология. На практика дружеството изтъкна, че съществува икономическо основание за малкия брой сделки, извършени на недъмпингови цени през последния месец на периода на разследването и поради това не е оправдано да се счита, че е съществувала различна конфигурация на експортните цени в зависимост от периода. Въпреки това, следва да се отбележи, че икономическото основание за тези фактури — независимо от това дали следва или не следва това основание да се вземе под внимание — не би могло да се провери при крайния клиент, който не е оказал съдействие по време на разследването. Освен това, аргументът на производителя износител, че съществува икономическо основание за този малък брой сделки е в противоречие с информацията, предоставена от самото дружество, което изтъкна, че след периода на разследването е извършена компенсация на цената. Освен това, дъмпинговият марж за дружеството, установен въз основа на сравнение на средно претеглени величини за единадесетте месеца от периода на разследване (с изключение на м. декември) и за първите шест месеца на периода на разследване, показа сходни нива с това, което беше установено при прилагането на методологията на сравнение между средно претеглената величина и всички експортни сделки за целия период на разследване. Предвид гореизложеното, методологията за сравняване на средно претеглената нормална стойност с цените на всички отделни експортни сделки е подходяща в този случай.

(136) За дружествата, оказали съдействие, невключени в тази извадка, дъмпинговият марж беше установен въз основа на средно претегления дъмпингов марж, изчислен за подбраните в извадката дружества. За тази цел Sung Lim Co., Ltd., чийто дъмпингов марж е *de minimis* не беше взет под внимание, в съответствие с член 9, параграф 9 от основния регламент.

(137) Установените дъмпингови маржове, изразени като процент от вносната цена CIF на граница на Общността, преди заплащане на мита и такси, са:

— Huvis Corporation, Сеул 5,7 %,

— Saehan Industries Inc., Сеул 10,6 %,

— Sung Lim Co., Ltd., Куми-си 0,9 % (*de minimis*),

— Дружества, оказали съдействие, които не са включени в извадката 6,0 %,

— Всички други дружества 10,6 %.

10. ТАЙВАН

(138) Отговори на въпросниците бяха получени от двама производители износители, подбрани в извадката.

(139) Двамата производители износители първоначално представиха данни за всички продукти, съдържащи полиестер. Въпреки това, тъй като настоящият преглед се отнася само до синтетични щапелни полиестерни влакна некардирани, нито пенирани, нито обработени по друг начин за предене, понастоящем класифицирани под код по КН 5503 20 00 (т.е. с 50 % или повече полиестер), всички продукти, за които производителят износител е завил че съдържат по-малко от 50 % полиестер, не бяха взети предвид.

10.1. **Нормална цена**

(140) За двамата производители износители продажбите на подобния продукт бяха представителни. До голяма степен, нормалната стойност се основаваше на платените или подлежащите на плащане цени при нормални търговски условия от независими клиенти в Тайван в съответствие с член 2, параграф 1 от основния регламент. Въпреки това, за тези видове продукт, когато продажбите на вътрешния пазар са били недостатъчни или не са били извършени при нормални търговски условия, нормалата стойност беше съставена в съответствие с член 2, параграф 3 от основния регламент, както е обяснено в съображение 34. Разходите за продажби, общите и административни разходи и печалбата се основаваха на действителни данни, отнасящи се до производството и продажбите, извършени при обичайни търговски условия, на подобния продукт от производителя износител, който се разследва, в съответствие с разпоредбите на член 2, параграф 6 от основния регламент.

10.2. **Експортна цена**

(141) За двамата производители износители експортните цени бяха установени въз основа на действително платените цени от несвързани клиенти в Общността в съответствие с член 2, параграф 8 от основния регламент.

10.3. **Сравнение**

(142) За да се осигури справедливо сравнение бяха извършени корекции с цел да се отчетат, когато е приложимо и оправдано, разликите в разходите за транспорт, застраховка, обработка на стоките, товарене и допълнителни разходи, рабатите, отстъпките, разходите за кредити и комисионни.

10.3. **Демпингов марж**

(143) Средно претеглената нормална стойност по вид ПЩВ беше сравнена със средно претеглената експортна цена на съответстващия вид в съответствие с член 2, параграф 11 от основния регламент и на база франко завод при същото равнище на търговия.

(144) Сравнението показа наличието на демпинг за двама разследвани тайвански производители износители, като демпинговият марж беше равен на размера на сумата, с която така установената нормална стойност превишава експортната цена за Общността.

(145) Установените демпингови маржове, изразени като процент от вносната цена CIF на граница на Общността, преди заплащане на мита и такси, са:

— Nan Ya Plastics Corporation, Тайпе 1,7 %,

— Far Eastern Textile Ltd., Тайпе 1,8 %.

(146) Тъй като двата демпингови маржове са *de minimis* т.е. по-малки от 2 % и в съответствие с последователната практика на Комисията, процедурата срещу Тайван трябва да бъде прекратена без да се налагат мерки, ако обстоятелствата, които доведоха до тези резултати, се разглеждат като дълготрайни.

Г. ДЪЛГОТРАЕН ХАРАКТЕР НА ПРОМЕНЕНИТЕ ОБСТОЯТЕЛСТВА И ВЕРОЯТНОСТ ОТ ПРОДЪЛЖАВАНЕ/ПОВТАРЯНЕ НА ВРЕДОНОСНИЯ ДЕМПИНГ

1. ОБЩИ ПОЛОЖЕНИЯ

(147) В рамките на междинния преглед относно Тайван и Република Корея беше също така разгледано дали промененте обстоятелства по отношение на първоначалното разследване, свързано с демпинга и вредата, би могло разумно да се счита, че имат дълготраен характер в съответствие с член 11, параграф 3 от основния регламент.

(148) Освен това, по отношение на Тайван и в съответствие с член 11, параграф 7 от основния регламент беше също така разгледано дали е вероятно демпингът да продължи или да настъпи отново, ако се отменят мерките.

2. РЕПУБЛИКА КОРЕЯ

(149) Както беше отбелязано по-горе, настоящото разследване показа наличието на демпинг за двама от тримата производители износители, подбрани в извадката, макар и на по-ниско равнище, отколкото при първоначалното разследване. По отношение на третия производител износител, както при първоначалното разследване, установеният демпинг беше на равнище *de minimis*.

(150) Анализът, отнасящ се до промененте обстоятелства по отношение на демпинга, взе под внимание производствения капацитет, развитието на обема на продажбите на вътрешния пазар, на пазара в Общността и на износа за пазарите на трети страни, както и цените на съответния продукт, продаден на всяка от споменатите пазари на тримата производители износители в Република Корея, подбрани в извадката, която представляваше повече от 80 % от експорта на въпросния продукт за Общността по време на периода на разследване.

2.1. **Производствен капацитет**

(151) Обемът на производството на съответния продукт е нараснал слабо с 3,5 % от 2001 г. (бяха наложени мерки през м. декември 2000 г.), докато производственият капацитет е намалял с около 4 %. Поради това, използването на капацитета достигна високи нива (89 % през 2001 г. и 95 % по време на периода на разследването), като неизползваният капацитет беше малък. Производителите износители предвиждаха увеличаване на производството през следващите години и един от най-големите износители на въпросния продукт за Общността по време на периода на разследването дори прекрати производството на разглеждания продукт след периода на разследването.

2.2. **Обем на продажбите**

(152) Вътрешният пазар остана относително стабилен през последните години. Въпреки, че местното потребление може да нарасне поради възможното преместване извън Корея на производствените мощности на някои потребители на ПЩВ, не се предвижда значителна и незабавна промяна на вътрешния пазар. Дори и потреблението на ПЩВ на вътрешния пазар да намалее, производството може да бъде или преориентирано към използването на други полиестерни прежди, което технически е доста лесно за изпълнение, или въпросният продукт може да се изнася за други трети страни без антидъмпингови мита или с въведени по-ниски антидъмпингови мита от тези на общностния пазар, или и двете решения могат да се комбинират. От друга страна, корейските производители са по-скоро експортно ориентирани дружества, които продават над 70 % от производството си на ПЩВ на пазара на трети страни. Предвид относително слабата зависимост на вътрешния пазар, намаляването на вътрешното потребление не би засегнало значително рентабилността на дружествата. Поради това, няма да има на всяка цена спешна необходимост от разрастване на продажбите на други клиенти извън Корея, като се предлагат ПЩВ на по-ниски цени. Въз основа на наличната информация може, следователно, да се заключи, че промяната на размера на вътрешния пазар би довела автоматично до увеличаване на износа на ПЩВ за Общността при цени с непрекъснато увеличаващ се дъмпинг.

(153) Що се отнася до експортните продажби за трети страни, те останаха стабилни през последните три финансови години, представлявайки приблизително 68 % от общите продажби от разглеждания продукт. Няма основание да се счита, че пазарите в третите страни не биха могли да поемат допълнителен износ за в бъдеще, по-специално, когато търсенето на ПЩВ се увеличи в световен мащаб поради по-широкото използване на въпросния продукт, което няма да се ограничава вече до предене или тъкане, а ще включва все повече нови приложения без тъкане.

(154) Предвид високия процент на използване на капацитета на корейските производители, ниският свободен капацитет, както и сравнително стабилната ситуация на вътрешния пазар, също така е малко вероятно намаляване на равнището на антидъмпинговите мерки да доведе до значително увеличаване на вноса на въпросния продукт в Общността.

2.3. **Продажни цени**

(155) Беше разгледано дали е вероятно намаляването на дъмпинговия марж да доведе до намаляване на експортните цени, което може да има за резултат по-висок дъмпинг. В това отношение, тъй като действаха мерки и износът за Общността се осъществяваше на стабилно и високо ниво въпреки тези мерки, нищо не показва, че по-ниските дъмпингови маржове биха довели до по-ниски експортни цени. Тъкмо обратното, може да се изтъкне, че по-ниските антидъмпингови мита, които следва да се платят от вносителите, ще създадат възможност за дружествата в Корея да увеличат цените си без да променят крайната цена, платена от несвързания клиент.

2.4. **Вероятно развитие на нормалната стойност**

(156) Нищо не показва, че установената по време на настоящото преразглеждане нормална стойност не би могла да се счита, че е трайна.

(157) Би могло да се изтъкне, че развитието на цените на суровините, силно свързани с цените на петрола, биха могли да окажат значително влияние върху нормалната стойност. Въпреки това, беше счетено, че тъй като суровините са продукт, чиято цена се определя на международно равнище, увеличаването на цените на суровините би имало същия ефект върху експортната цена, тъй като всички участници на пазара биха били засегнати по същия начин.

2.5. **Заключения за Република Корея**

(158) Предвид гореизложеното и в съответствие с член 11, параграф 3 от основния регламент беше заключено, че променените обстоятелства, които доведоха до намаляване на дъмпинговия марж, може основателно да се разглеждат като дълготрайни.

(159) Що се отнася до дружеството, за което беше установен дъмпингов марж *de minimis*, следва да се отбележи, че това дружество беше вече обект на нулево антидъмпингово мито от налагането на окончателните мерки през 2000 г. От друга страна, въпреки вноса на ниски цени, по-конкретно от Китайската народна република и Саудитска Арабия, които се конкурираха с вноса от Корея, не беше установен внос за това дружество в настоящия междинен преглед. Поради това няма основание да се мисли, че това дружество ще промени значително експортното си поведение в бъдеще.

(160) С оглед на установените по-ниски дъмпингови маржове за всички заинтересовани дружества в Корея и на факта, че това положение се счита за дълготрайно, наложените с Регламент (ЕО) № 2852/2000 мерки следва съответно да бъдат изменени.

(161) Поради същите съображения, следва да бъде потвърден дъмпинговият марж *de minimis* за Sung Lim Co., Ltd.

3. ТАЙВАН

(162) Анализът взе под внимание производствения капацитет, развитието на обема на продажбите на вътрешния пазар, на пазара в Общността и износа на пазари на трети страни (изключва се Общността), както и цените на въпросния продукт, продаден на всеки от споменатите пазари на двата производители износители в Тайван, подбрани в извадката, които представляваха повече от 90 % от износа на въпросния продукт в Общността през периода на разследването.

3.1. **Производствен капацитет**

(163) През последните четири финансови години производственият капацитет на двамата производители износители от Тайван намаля с около 6,5 %. Въпреки, че общото използване на капацитета е само 73 %, това използване на капацитета остана стабилно във времето. Въз основа на наличната информация изглежда, че производството е било преместено в други страни (Виетнам, Китай), където е по-добра производителността. Поради това, дори и да има свободен капацитет е малко вероятно да се увеличи износът за Общността, ако се отменят мерките, тъй като свободният капацитет ще бъде по-скоро прехвърлен в други трети страни.

3.2. **Обем на продажбите**

(164) През последните три финансови години основният пазар за въпросния продукт за производителите износители не е била Общността, а други трети страни. Обемът на продажбите за Общността бяха все още съществени, тъй като представляваха 24 % от общото количество на продажбите на въпросния продукт през периода на разследването. Въпреки това следва да се отбележи, че това съотношение спадна с времето (29 % през 2002 г.). Въпреки мерките, приложени от други трети страни (Китай, Япония), износът за трети страни се увеличи с 14 % през трите години, което представлява през периода на разследването 62 % от общото количество на продажбите от този продукт.

(165) Продажбите на вътрешния пазар през последните три финансови години остана стабилно, представлявайки 13,4 % от общите продажби на въпросния продукт през периода на разследване.

(166) Предвид факта, че производителите износители, макар и обект на антидъмпингови мерки в няколко трети страни, продължиха да увеличават износа си за трети страни, различни от Общността, както и че те продължиха да поддържат съществено присъствие на пазара в Общността, нищо не показва, че свободният капацитет би бил пренасочен към пазара в Общността, ако бъде прекратена процедурата срещу Общността. В този контекст, също се стигна до заключението, че прехвърлянето на производствения капацитет в трети страни не е свързано със съществуването на търговски защитни мерки срещу внос от Тайван.

3.3. **Продажни цени на експортните пазари**

(167) Беше извършено сравнение между цените на въпросния продукт, продавана за износ в Общността и за износ за трети страни през периода на разследването.

(168) Беше установено, че общо (включително всички видове от разглеждания продукт) продажните цени на въпросния продукт бяха значително по-високи (повече от 10 % за последните три финансови години) в Общността, отколкото в трети страни. Въпреки това, отбелязаната ценова разлика между пазара в Общността и други експортни пазари може да бъде обяснена до голяма степен с наличието на по-големи отклонения в цените между видовете изнасян продукт от производителите износители. От друга страна, тъй като изнасяните за Общността количества са значителни, въпреки съществуването на антидъмпингови мерки, прекратяването на мерките би могло дори да осигури на износителите марж за увеличаване на експортната им цена.

(169) На тази основа нищо не показва, че възможността за дружествата да намалят цените за Общността, е изразена чрез прилаганото на други експортни пазари ценово равнище.

3.4. **Вероятно развитие на нормалната стойност**

(170) Нищо не показва промяна в нормалната цена. Вътрешният пазар остана стабилен, както и състоянието на разходите, свързани с вътрешния пазар, останаха стабилни.

(171) Що се отнася до влиянието на цените на суровините върху нормалната стойност, заключенията от съображение 157 се прилагат също в случая на Тайван.

3.5. **Заключения за Тайван**

(172) Предхождащият анализ не съдържа нищо, което да покаже, че дъмпингът би настъпил отново, ако мерките се отменят.

4. ЗАКЛЮЧЕНИЕ ОТНОСНО ВЕРОЯТНОСТТА ЗА ПРОДЪЛЖАВАНЕ/ПОВТАРЯНЕ НА (ВРЕДОНОСЕН) ДЪМПИНГ

(173) Мерките, които понастоящем са в сила по отношение на вноса на ПЩВ от Република Корея превишават необходимото равнище за премахването на вредния ефект на дъмпинговия внос. Предвид вероятността, че дъмпингът може да продължи или да настъпи отново, ако мерките бъдат прекратени и като се имат предвид констатациите относно дъмпинга, независимо от действащите понастоящем мерки срещу Република Корея, беше заключено, че мерките следва да се изменят и определят на равнищата, констатирани в настоящия преглед.

(174) Мерките, които понастоящем са в сила по отношение на вноса на ПЩВ от Тайван, вече не са оправдани. Предвид факта, че не беше открит признак за съществуването на вероятност от продължаването или повтарянето на дъмпинга в случай на отмяна на мерките и позовавайки се на констатациите относно дъмпинга (*de minimis*), направени въз основа на настоящото преразглеждане, беше заключено, че процедурата срещу Тайван следва да се прекрати без налагането на мерки.

(175) Заявителят — промишлеността на Общността възрази срещу предложеното прекратяване на антидъмпинговата процедура срещу вноса от Тайван. Беше изтъкнато, че следва да се изследва тайванският пазар като цяло, а не просто положението на производителите износители от извадката, тъй като по-вероятно е дружествата, които не са били включени в извадката, да подновят износа при дъмпингови цени в случай на отмяна на мерките. Беше заявено, че дружествата, които не са били включени в извадката, предвид лошото им финансово състояние, ще търсят най-вероятно да увеличат максимално паричния си поток, като увеличат обема на износа си (при дъмпингови цени), което също би се потвърдило от ценовите им практики по отношение на износа за САЩ. Беше изтъкнато в допълнение, че тъй като производственият капацитет на тези дружества ще представлява около 66 % от потреблението на Общността, въздействието на този износ ще е значително.

(176) Следва да се отбележи, че подбраната извадка, представляваше не само 95 % от износа на Тайван за ЕС, но и 43 % от износа на Тайван за други страни, 71 % от продажбите на вътрешния пазар и 57 % от местното производство на ПЩВ и поради това беше в голяма степен представителна в съответствие с член 17 от основния регламент. Следва също така да се отбележи, че заявителят — промишлеността на Общността нямаше никакви възражения срещу извадката на по-ранен етап от процедурата.

(177) Що се отнася до вероятността от повторно настъпване на вредоносен дъмпинг аргументите на заявителят — промишлеността на Общността се основаваха на прости твърдения, които не бяха подкрепени с достатъчен доказателствен материал. По този начин, по отношение на твърдението, че дружества, невключени в извадката, поради лошото им финансово състояние биха търсили най-вероятно да увеличат максимално паричния си поток, като увеличат обема на износа си при дъмпингови цени,следва да се отбележи, че тези парични средства могат да се генерират чрез редица други начини, освен увеличаване на обема на продажбите, като допълнителни привлечени средства чрез заеми, продажба на нерентабилни сектори от търговската дейност и увеличаване на капитала чрез издаване на акции. По същия начин не бяха представени убедителни доказателства относно твърдението за дъмпингови цени на износа за САЩ. В крайна сметка анализът на заявителя — промишлеността на Общността по отношение на производственият капацитет в Тайван не взема под внимание евентуално намаляване на капацитета в Тайван поради преместване на производствените мощности извън Тайван и фалита на един от тайванските производители.

(178) Предвид гореизложеното, се поддържа заключението относно вероятността от повторно настъпване на дъмпинг в случая на Тайван.

Д. **ВРЕДА**

1. ОПРЕДЕЛЕНИЕ НА ПРОМИШЛЕНОСТТА В ОБЩНОСТТА

(179) Следните производители от Европейската общност подкрепиха заявлението:

— Catalana de Polimers, S.A., Испания

— Dupont Sabanci Polyester GmbH, Германия

— Industrias Químicas Textiles, S.A., Испания

— Tergal Fibres, S.A., Франция

— Trevira GmbH, Германия

— Wellman International Limited, Ирландия

(180) Тъй като тези шестима производители износители заявители, оказали съдействие, представляват 49 % от производството на Общността на въпросния продукт и тъй като нито един производител от Общността, освен заявителите, не се е противопоставил открито на започването на настоящата процедура, се счита, че производителите заявители съставляват промишлеността на Общността по смисъла на член 4, параграф 1 и член 5, параграф 4 от основния регламент. Двама производители, други освен заявителите, представиха обща информация на Комисията но не подкрепиха заявлението.

2. ПОТРЕБЛЕНИЕ НА ОБЩНОСТТА

(181) Потреблението на Общността беше установено въз основа на обема на вноса на въпросния продукт от разглежданите страни и от всички други трети страни, за които е известно, че произвеждат и изнасят въпросния продукт за Общността, плюс обема на продажбите на пазара в Общността, осъществени както от промишлеността на Общността, така и от други производители от Общността.Тъй като само двама от 10 производители от Общността, които не са заявители, предоставиха информация за техните продажби, а продажбите на останалите производители, които не са заявители, бяха изчислени въз основа на данните, съдържащи се в подадената от промишлеността на Общността заявление. Тези данни бяха потвърдени от публикациите на независима консултантска фирма, специализирана в сектора на влакната.

(182) От съображения за последователност, бяха използвани данните на Евростат, за да се определи обемът на вноса по съответните кодове по КН в настоящата процедура. Следва да се отбележи, че обемът на вноса, отчетен от производителите в страните износителки съответстваше на цифрите от Евростат.

(183) На тази основа, беше отбелязана стагнация в потреблението на Общността, което премина от 712 773 тона през 2000 г. на 709 828 тона през ПР.

Таблица 1

	2000 г.	2001 г.	2002 г.	ПР
Потребление в Общността (в тонове)	712 773	661 227	729 916	709 828
Индекс	100	94	102	99

3. ВНОС НА ПЩВ ОТ РАЗГЛЕЖДАНИТЕ СТРАНИ

3.1. **Кумулиране**

(184) По отношение на Тайван, установеният дъмпингов марж възлизаше на по-малко от 2 % (виж съображения от 138 до 146). Поради това определените в член 3, параграф 4 от основния регламент условия за извършване на кумулативна оценка на вноса на въпросния продукт от тази страна с вноса на въпросния продукт от останалите разглеждани страни не бяха изпълнени.

(185) Комисията разгледа също така дали ефектите от вноса на ПЩВ от КНР, Саудитска Арабия и Южна Корея (наричани по-нататък „заинтересувани страни“) следва да бъдат кумулативно оценявани в съответствие с член 3, параграф 4 от основния регламент.

(186) Този член предвижда, че ефектите от вноса от две или повече страни, които са едновременно обект на едно и също разследване се оценяват кумулативно, когато i) дъмпинговият марж, установен във връзка с вноса от всяка страна е повече от *de minimis*, определен в член 9, параграф 3 от основния регламент, ii) обемът на вноса от всяка страна не е незначителен и iii) ако такава оценка е подходяща предвид условията на конкуренция между внесените стоки и условията на конкуренция между внесените стоки и подобния продукт от Общността.

3.1.1. *Дъмпингов марж и обем на вноса*

(187) Както беше посочено по-горе, настоящото разследване показа, че дъмпинговият марж, установен за КНР, Саудитска Арабия и Южна Корея е доста над равнището *de minimis* и обемът на вноса от споменатите страни не е незначителен по смисъла на член 5, параграф 7 от основния регламент (като техният пазарен дял достигна 4,7 %, 3,1 % и 10 % съответно през периода на разследването).

3.1.2. *Условия на конкуренция*

(188) За да се определи целесъобразността на кумулативна оценка с оглед на условията на конкуренция между внесените стоки и подобния продукт на Общността, Комисията анализира първоначално пазарното поведение на износителите по отношение на експортните цени и обемите.

(189) Беше установено подобно пазарно поведение на КНР, Саудитска Арабия и Южна Корея по отношение на експортните цени. На практика, споменатите страни намалиха съответните средни единични цени на ПЩВ с 27 %, 23 % и 15 % през разглеждания период. Освен това, беше определено подобно равнище на подбиване на цените по отношение на вноса на всичките три страни (виж съображение 200).

(190) По същия начин всичките три страни притежаваха значителни пазарни дялове на пазара в Общността, въпреки че Южна Корея е далеч най-голямата страна-износителка от трите заинтересовани страни (пазарни дялове през периода на разследването: 4,7 % за КНР, 3,1 % за Саудитска Арабия и 10 % за Южна Корея).

(191) Разследването също установи, че вносът от КНР, Саудитска Арабия и Южна Корея в Общността е бил осъществяван по същите канали за продажба; през по-голямата част от времето продуктът е бил по-скоро търгуван чрез дистрибутори, отколкото продаван на крайни клиенти.

(192) От друга страна, както беше обяснено по-горе (виж съображение 22 и следващи), беше установено, че внесеният от КНР, Саудитска Арабия и Южна Корея въпросен продукт и произведеният от промишлеността на Общността продукт имат същите основни технически, физични и химически характеристики и следва да се разглеждат като подобни по отношение на тяхната взаимозаменяемост и подмяна, което ги прави конкурентни една с друга на база вид продукт.

(193) Един производител износител от Саудитска Арабия изтъкна, че внасяните ПЩВ от спомената страна не се конкурират с ПЩВ, произведени от другите заинтересовани страни, по-специално КНР и от промишлеността на Общността. Съгласно твърденията на този производител, производството на Саудитска Арабия на ПЩВ е изключително насочено към основни или обикновени ПЩВ, а именно тези видове продукт, които не са подходящи за специфични приложения, а по-скоро за общо приложение, докато производителите в КНР и производителите в Общността могат да произвеждат или вече произвеждат така наречените „специализирани влакна“. Обикновено тези специализирани влакна имат определена марка и са разработени за специални приложения или крайна употреба, като например пожарозащитните, антибактериални или неспластени влакна и обикновено изискват научноизследователска дейност на високо равнище. Някои потребители изтъкнаха освен това, че така наречените „кух съединен“ вид, който споменатите потребители считат за „специализиран продукт“ се доставя единствено в Общността от южнокорейските производители.

(194) Тези аргументи не бяха подкрепени от разследването. Най-напред беше установено, че износът от КНР се състои изключително от основни или обикновени ПЩВ. На второ място, вносът на ПЩВ от Южна Корея не се състои основно от „кух съединен“ вид, тъй като този вид представлява едва 24 % от общия обем на износа за Европейската общност за периода на разследването. Освен това, съгласно определението на „специализирани“ видове, посочено по-горе, „кухият съединен“ вид не може да се разглежда като специализиран вид. В действителност, бяха представени технически доказателства, че всички производители на ПЩВ обикновено могат да произвеждат кух съединен вид, но повече от тях не го правят, тъй като това производство вече не е рентабилно предвид преобладаващите равнища на цените. На последно място, въпреки че промишлеността на Общността произвежда и продава „специализирани“ продукти, търговската ѝ дейност в областта на ПЩВ е главно насочена в сегмента на основните или обикновени ПЩВ.

(195) По този начин беше установено, че износът на въпросния продукт от заинтересованите страни се конкурира със същия продукт на всяка от страните и с произведените ПЩВ или с тези, които могат да бъдат произведени от промишлеността на Общността.

(196) Въз основа на гореизложеното беше заключено, че са изпълнени всички условия, оправдаващи кумулативната оценка на вноса на ПЩВ от КНР, Саудитска Арабия и Южна Корея.

3.2. **Кумулативен обем и пазарен дял**

(197) Обемът на кумулативния внос от КНР, Саудитска Арабия и Южна Корея нарасна от 111 905 тона през 2000 г. на 125 633 тона през периода на разследването или с 12 %.

(198) Кумулативният пазарен дял се увеличи от 15,6 % през 2000 г. на 17,6 % през периода на разследване.

Таблица 2

Китайска народна република, Саудитска Арабия и Южна Корея	2000 г.	2001 г.	2002 г.	Период на разследване
Внос (в тонове)	111 905	89 457	120 847	125 633
Индекс	100	79	107	112
Пазарен дял	15,6 %	13,5 %	16,5 %	17,6 %

3.3. **Цени и подбиване на цени**

(199) Средно претеглената цена на дъмпинговия внос в КНР, Саудитска Арабия и Южна Корея намаля с 18 % между 2000 г. и периода на разследването.

Таблица 3

Китайска народна република, Саудитска Арабия и Южна Корея	2000 г.	2001 г.	2002 г.	Период на разследване
Средно претеглена цена (EUR/kg)	1,08	1,07	0,9689	0,89
Индекс	100	99	88	82

(200) За определянето на подбиване на цени Комисията анализира данните, отнасящи се до периода на разследването. Съответните продажни цени на промишлеността на Общността бяха цените, прилагани спрямо независими клиенти, коригирани при необходимост на равнище франко завод т.е. без да включват транспортните разходи в Общността и след приспадане на отстъпките и рабатите. Цените за различните видове продукт ПЩВ, определени във въпросника, бяха сравнени с продажните цени, прилагани от износителите, без отстъпките и коригирани, при необходимост, на равнище CIF граница на Общността.

(201) През периода на разследването маржът на средно претегленото подбиване на цени беше 16 % за КНР, 16,8 % за Саудитска Арабия и 24 % за Южна Корея.

4. СИТУАЦИЯ НА ПРОМИШЛЕНОСТТА НА ОБЩНОСТТА

4.1. **Производство**

(202) Като обем, производството на промишлеността на Общността намаля с 5 % през разглеждания период.

Таблица 4

	2000 г.	2001 г.	2002 г.	Период на разследване
Производство (в тонове)	236 902	229 598	225 290	224 649
Индекс	100	97	95	95

4.2. **Производствен капацитет и процент на използвания капацитет**

(203) Производственият капацитет на ПЩВ се запази стабилен през разглеждания период. В действителност, производственият капацитет се увеличи само от 271 466 тона през 2000 г. на 277 561 тона през разглеждания период. По време на периода на разследване производственият капацитет на промишлеността на Общността възлиза на 36 % от общото потребление на Общността.

(204) Процентът на използване на капацитета е намалял с 6 процентни пункта от 87 % до 81 %. Тъй като самият производствен капацитет не е намалял, намалението в използването на капацитета се дължи просто на намалението на обема на производството на промишлеността на Общността.

Таблица 5

	2000 г.	2001 г.	2002 г.	Период на разследване
Производствен капацитет (в тонове)	271 466	272 561	277 561	277 561
Индекс	100	100	102	102
Използване на капацитета	87 %	84 %	81 %	81 %

4.3. **Запаси**

(205) Запасите са се увеличили през разглеждания период с 13 %. Въпреки всичко, това не се разглежда като признак за вреда, тъй като равнищата на запасите отразяват политиката на промишлеността на Общността да се поддържат запаси на равнище най-общо равно на едномесечно производство.

Таблица 6

	2000 г.	2001 г.	2002 г.	Период на разследване
Запаси (в тонове)	20 560	22 301	21 592	23 317
Индекс	100	108	105	113

4.4. **Инвестиции**

(206) Определянето на инвестициите се основава на предоставената от 5 дружества информация. Шестото дружество не предостави достоверна информация. През разглеждания период, петте дружества, предоставили надеждни данни за инвестиции са извършили инвестиции за 34,5 милиона EUR. Както се вижда на таблица 7 по-долу, инвестиции отбелязват тенденция на увеличаване с изключение през 2002 г., когато те са намалели спрямо предходната година. Въпреки това беше установено, че тези инвестиции са се състояли почти изключително от замени. По-голямата част от инвестициите беше пряко свързана с производството на разглеждания продукт. Само един от производителите от промишлеността на Общността е осъществил значителни инвестиции в рециклиращ завод, който осигурява суровини (полиетиленов трифталат — ПЕТ — късчета) за производствения процес на ПЩВ.

(207) Счита се, че равнището и естеството на инвестициите (главно подмяна) е ниско за промишленост с висока интензивност на капитала.

Таблица 7

	2000 г.	2001 г.	2002 г.	Период на разследване
Инвестиции (EUR) (5 от 6 дружества)	4 325 661	12 850 473	5 833 264	11 522 994
Индекс	100	297	132	238

4.5. **Продажби и пазарен дял**

(208) Продажбите на ПЩВ от промишлеността на Общността в Европейската общност са спаднали с 6 % от 2000 г. до периода на разследването. Тъй като потреблението на Общността се е увеличило с 11 % по време на разглеждания период, това намаляване на продажбите се изрази в намаляване на пазарния дял. По-специално, пазарният дял на промишлеността на Общността премина от 31 % на 29 % през периода на разследването.

Таблица 8

	2000 г.	2001 г.	2002 г.	Период на разследване
Продажби в Европейската общност (в тонове)	220 695	213 322	211 609	206 926
Индекс	100	97	96	94
Пазарен дял	31 %	32 %	29 %	29 %

4.6. **Цени**

(209) Единичната пазарна цена на промишлеността на Общността е намаляла с 8 % през разглеждания период. Както е показано на таблица 9 по-долу, това спадане е настъпило след 2001 г., като съвпада с увеличаването на вноса от разглежданите страни и със значителното намаляване на цените на този внос.

Таблица 9

	2000 г.	2001 г.	2002 г.	Период на разследване
Средно претеглена цена (EUR/kg)	1,48	1,49	1,38	1,36
Индекс	100	101	93	92

4.7. **Рентабилност**

(210) Средно претеглената рентабилност, изчислена върху нетния оборот на промишлеността на Общността, е намаляла от 4,4 % през 2000 г. на −3,2 % през периода на разследването.

Таблица 10

	2000 г.	2001 г.	2002 г.	Период на разследване
Средно претеглена рентабилност, изчислена върху нетния оборот	4,4 %	1,2 %	− 2,9 %	− 3,2 %

4.8. **Паричен поток и възвръщаемост на нетните активи**

(211) Паричният поток е намалял през разглеждания период от 25 687 824 EUR през 2000 г. на 12 178 328 EUR през разглеждания период.

(212) Възвръщаемостта на нетните активи се основава на предоставената от петте дружества информация. Шестото дружество не предостави надеждна информация. Въпреки това, данните за общата възвращаемост на нетните активи, следваше същата тенденция, като тази, установена за разглеждания продукт в другите пет дружества. Предоставената информация показа рязко спадане във възвращаемостта на нетните активи през разглеждания период. На практика, тя премина от 51,1 % през 2000 г. на –8,5 % през разглеждания период.

Таблица 11

	2000 г.	2001 г.	2002 г.	Период на разследване
Паричен поток (EUR)	25 687 824	17 843 711	14 511 142	12 178 328
Индекс	100	70	56	47
Претеглена възвръщаемост на нетните активи (5 от 6 дружества)	51,1 %	19,9 %	47,4 %	–8,5 %

4.9. **Способност за набиране на капитал**

(213) Някои дружества финансираха дейностите си чрез финансовата група, към която принадлежат или чрез схеми за обединяване на парични средства или чрез вътрешногрупови заеми, предоставени от предприятията майки. В други случаи, генерираният от дружеството паричен поток се използва като източник на финансиране. Други дружества увеличиха капитала си, като се включиха в структури с рисков капитал с финансови дружества, които в някои случаи финансираха впоследствие участващите дружества чрез заеми от съдружниците.

(214) На тази основа повечето от дружествата от промишлеността на Общността не показаха големи затруднения в набирането на капитал. Въпреки това, едно от проверените дружества е срещнало значителни проблеми при финансирането на дейността си, както чрез заеми така и чрез собствени средства.

4.10. **Заетост и трудови възнаграждения**

(215) Заетостта в промишлеността на Общността намаля със 7 % през разглеждания период. В действителност, промишлеността на Общността съкрати персонала си с 84 работника. По отношение на трудовите възнаграждения, едно от дружествата не предостави надеждна информация. За останалите години, включени в разглеждания период, общият размер на трудовите възнаграждения се е увеличил с 5 %, далеч под средното увеличение за разглеждания период на хармонизирания индекс на потребителските цени за четирите страни, в които е установена промишлеността на Общността (т.е. 9,1 %).

Таблица 12

	2000 г.	2001 г.	2002 г.	Период на разследване
Брой на заетите лица	1270	1223	1227	1186
Индекс	100	96	97	93
Средно претеглено трудово възнаграждение (EUR/година) (5 от 6 дружества през 2000 г.)	31 993	40 340	41 054	42 430
Индекс		100	102	105

4.11. **Производителност**

(216) Производителността за целия пазар беше стабилна през разглеждания период, тъй като намаля само с 2 % от 2000 г. до периода на разследването. Тази стагнация в производителността отразява ниското равнище на инвестициите, извършени от промишлеността на Общността (както в качествено, така и в количествено отношение, виж съображение 206 и следващи).

Таблица 13

	2000 г.	2001 г.	2002 г.	Период на разследване
Производителност (тонове/заето лице)	195	195	190	192
Индекс	100	100	97	98

4.12. **Растеж**

(217) Като цяло, следва да се отбележи, че пазарните дялове на промишлеността на Общността са намалели с 2 процентни пункта, което показва, че растежът изостава спрямо намаляването на потреблението на пазара като цяло (което е намаляло с 1 %).

4.13. **Размер на дъмпинговия марж и възстановяване от предходен дъмпинг**

(218) Що се отнася до въздействието върху промишлеността на Общността на размера на действителния дъмпингов марж, предвид обема и цените на вноса от КНР, Саудитска Арабия и Южна Корея, това въздействие не може да се разглежда като незначително.

(219) От друга страна, счита се, че значителното увеличаване на дъмпинговия внос от КНР и Саудитска Арабия заедно с незадоволителното развитие на цените на вноса от Южна Корея попречиха на промишлеността на Общността да преодолее, както се очакваше, ефектите от приложения в миналото дъмпинг.

5. ЗАКЛЮЧЕНИЕ ОТНОСНО ВРЕДАТА

(220) Обемът на вноса от КНР, Саудитска Арабия и Южна Корея нарасна значително, както в абсолютно изражение, така и по отношение на пазарния дял. На практика, през разглеждания период тези страни спечелиха 2 процентни пункта пазарен дял. Нещо повече средно претеглената цена на вноса от тези страни намаля с 18 % през разглеждания период. Това намаление се отразява в констатираното значително подбиване на цени.

(221) По-голямата част от показателите за вреда на промишлеността на Общността показаха отрицателно развитие през разглеждания период, което сочи ситуация, характеризираща се със значителна вреда: докато общото потребление на ПЩВ в Общността стагнираше, общият обем на продажбите на Общността намаля с 6 %, което съответстваше на загуба на пазарен дял от 2 %; обемът на производството намаля; производственият капацитет стагнираше и използването на капацитета намаля с 6 %; средната единична продажна цена намаля с 8 %; рентабилността от нетния оборот е отрицателна, като намаля с 7,6 процентни пункта през разглеждания период; други показатели, свързани с рентабилността като паричен поток и възвръщаемост от нетните активи също се влошиха през разглеждания период; заетостта и производителността намаляха съответно със 7 % и 2 %. Положителното развитие в областта на инвестициите и трудовото възнаграждение не поставя под въпрос цялостната картина на вреда на промишлеността на Общността, тъй като равнищата на инвестициите бяха ниски за такъв вид промишленост с висока интензивност на капитала и тъй като увеличаването на трудовото възнаграждение главно компенсира инфлацията през разглеждания период.

(222) Въз основа на гореизложеното, следва че промишлеността на Общността се намира в трудно икономическо и финансово положение и е понесла значителна вреда по смисъла на член 3 от основния регламент.

Е. **ПРИЧИННА ВРЪЗКА**

1. ВЪВЕДЕНИЕ

(223) В съответствие с член 3, параграфи 6 и 7 от основния регламент, беше разгледано дали понесената от промишлеността на Общността значителна вреда е била причинена от демпинговия внос от разглежданите страни. От друга страна, в съответствие с член 3, параграф 7 от основния регламент бяха разгледани познати фактори, други освен демпинговия внос, които са могли да нанесат вреда на промишлеността на Общността, с цел да се гарантира, че евентуалната вреда, причинена от тези фактори, не се приписва погрешно на демпинговия внос.

2. ЕФЕКТ НА ДЕМПИНГОВИЯ ВНОС

(224) Вносът от разглежданите страни се е увеличил през разглеждания период с 12 % по отношение на обема и с 2 процентни пункта по отношение на пазарния дял. Цените на вноса с произход от КНР, Саудитска Арабия и Южна Корея са намалели с 18 % и са били по-ниски от цените на промишлеността на Общността със съответно 16 %, 16,8 % и 24 %.

(225) Увеличаването на обема на вноса с произход от КНР, Саудитска Арабия и Южна Корея и увеличаването на пазарния им дял, при цени, които останаха много под тези на промишлеността на Общността, съвпадна с влошаването на положението на промишлеността на Общността.

(226) Обемът на продажбите и пазарните дялове на промишлеността на Общността намаляха. Обемът на продажбите спадна с 6 %, а пазарните дялове намаляха с 2 процентни пункта. Загубата на пазарния дял на промишлеността на Общността бе изцяло поет от демпинговия внос от КНР, Саудитска Арабия и Южна Корея.

(227) Намаляването на цените на промишлеността на Общността настъпи успоредно с тенденцията към непрестанно намаляване на цените на разглеждания продукт, внасян от КНР, Саудитска Арабия и Южна Корея. По-конкретно цените на промишлеността на Общността започнаха да спадат след 2001 г. по същото време, когато средните цени на вноса от КНР, Саудитска Арабия и Южна Корея намаляха (виж съображения 199 и 209 и съответно таблици 3 и 9). Поради това, ефектът на блокиране на цените, предизвикан от демпинговия внос, може да бъде ясно установен.

(228) Рентабилността на промишлеността на Общността рязко се влоши от началото на разглеждания период и беше отрицателна през 2002 г. и през периода на разследването. Загубите на промишлеността на Общността след 2002 г. съвпаднаха с увеличаването на вноса на ПЩВ от разглежданите страни при особено ниски цени. Следва да се отбележи също така че един от производителите от Общността показа, че неговата рентабилност на нетния оборот за така наречените основни или обикновени продукти т.е. където промишлеността на Общността е изложена в най-голяма степен на конкуренцията на разглежданите страни, се е влошила повече, отколкото рентабилността му, включваща всички видове ПЩВ, които той произвежда.

(229) Постепенното увеличаване на обема на вноса от разглежданите страни при демпингови цени също съвпадна с отрицателното развитие на другите показатели за увреденото състояние на промишлеността на Общността, като неблагоприятното развитие на заетостта, производственият капацитет и използването на капацитета.

(230) Въз основа на гореизложените съображения, беше заключено, че демпинговият внос от разглежданите страни е имал решаваща роля за влошаването на положението на промишлеността на Общността.

3. ЕФЕКТ НА ДРУГИ ФАКТОРИ

3.1. **Развитие на потреблението**

(231) Както беше споменато в съображение 183 от 2000 г. до периода на разследването потреблението на пазара в Общността остана стабилно. Поради това то не може да бъде източник на вреда.

3.2. **Липса на инвестиции от промишлеността на Общността**

(232) Промишлеността, намираща се в края на производствения процес, изтъкна многократно, че промишлеността на Общността не е извършила инвестиции в модернизиран процес и следователно е отговорна (поне отчасти) за увреденото си състояние. В действителност, както беше посочено в съображение 207, счита се, че равнището и характера на инвестициите (главно замени и поддръжка) е слабо за промишленост с висока интензивност на капитала.

(233) Въпреки това, предвид описаните обстоятелства, в съображения 202 и следващи, промишлеността на Общността не беше в състояние да извърши значителни нови инвестиции. Както може да се види от извършения в този раздел анализ не бяха установени други обстоятелства освен дъмпинговият внос, които да са имали значително отрицателно въздействие върху промишлеността на Общността. При тези обстоятелства, недостатъчните равнища на инвестициите не следва да се разглеждат като причина за вреда, а по-скоро като допълнителен ефект от дъмпинговия внос.

3.3. **Внос от други трети страни**

(234) През периода на разследването ПЩВ бяха също внасяни от САЩ, Турция, Япония, Чешката република, Полша, Нигерия и Южна Африка. В анализа дали вносът от други страни би могъл да причини вреда на промишлеността на Общността, вносът от Тайван беше също включен. Както беше отбелязано в съображение 145, вносът от Тайван беше извършен при дъмпингови равнища *de minimis* по време на периода на разследване.

(235) Вносът от други трети страни слабо се увеличи от 133 798 тона през 2000 г. на 137 123 тона пред периода на разследване. Това слабо увеличаване, заедно със стабилното потребление на ПЩВ се изрази в стагнацията на пазарни дялове на вноса от трети страни, различни от разглежданите (19 % през 2000 г. и през периода на разследването).

(236) От друга страна, съгласно данните на Евростат и проверените на място данни, за периода на разследването средно претеглените цени на разглеждания продукт от останалите основни страни износителки (1,25 EUR/kg) бяха на подобни нива, като средно претеглени цени на промишлеността на Общността. Поради това беше заключено, че този внос не може да причини вреда на промишлеността на Общността.

(237) Някои производители износители твърдяха, че турският внос в Общността се извършва при дъмпингови цени, което може да е допринесло за увреденото състояние на промишлеността на Общността.

(238) Голямата част от турските вносители на ПЩВ в Общността се дистрибутират от едно от дружествата заявители, което е свързано с турски производител износител. Въпреки това, бяха намерени доказателства, че покупките на ПЩВ, извършвани от дружеството-заявител от свързаното с него турско дружество, са осъществявани при нормална пазарна цена и са имали за цел да се допълни производствената гама на този производител от Общността в периоди на голямо търсене на пазара. От друга страна, вносът не е бил продиктуван от неосъществени или закъснели инвестиционни проекти, които са могли да предизвикат намаляване в производствения капацитет на свързаното дружество от Общността. Беше освен това констатирано, че препродажбата на ПЩВ с произход от Турция, извършена от свързания вносител от Общността, е била осъществена при същото ценово равнище, като това на произведените и продадени от свързаното дружество продукти и това равнище не е било по-ниско от средните цени на други дружества от промишлеността на Общността.

3.4. **Производители от Общността, които не са заявители**

(239) Производители на разглеждания продукт, които не са заявители, са имали пазарен дял 31,5 % през периода на разследването. През разглеждания период обемът на продажбите им е намалял със 7 %, а пазарният им дял — с 2 процентни пункта.

(240) Освен това, съгласно наличната информация, беше констатирано, че средните цени на производителите, които не са заявители, са на същото равнище като това на средните цени на производителите заявители. Това подсказва, че те се намират в същото положение като това на промишлеността на Общността т.е. че те са понесли вреда, причинена от дъмпинговия внос.Поради това не може да се заключи, че други производители от Общността са причинили значителна вреда на промишлеността на Общността.

3.5. **Флуктуации на цените на суровините**

(241) Разходите за суровини е съществен елемент от общите производствени разходи на ПЩВ (около 60 % от общите производствени разходи). В резултат на това, цените на ПЩВ силно зависят от влиянието на разходите за суровини.

(242) Така наречените необработени ПЩВ се произвеждат от петролни деривати (главно моноетилен гликол, МЕГ и пречистена терефтална киселина, ПТК). До по-малка степен, но все по-често промишлеността на Общността произвежда така наречените регенерирани ПЩВ от рециклирани материали (полиетиленов терефталат, ПЕТ, бутилки и други отпадъци). На последно място, ПЩВ може да се произведе от комбинация от двата вида суровини, петролни деривати и рециклирани отпадъци от ПЕТ.

(243) Цените на МЕГ и ПТК, като нефтени деривати, зависи от флуктуациите на цените на петрола. Както беше установено по време на посещенията за проверка, развитието на цената на рециклираните материали е свързано обикновено с флуктуациите на цените на МЕГ или ПТК.

(244) Въз основа на горното, някои производители износители изтъкнаха, че вредата, за която се твърди, че промишлеността на Общността е понесла, е причинена от флуктуациите на разходите за суровините, по-конкретно от увеличаването на цената на петрола в световен мащаб.

(245) В това отношение, съгласно предоставената от производителите на суровини информация, беше установено, че цените на МЕГ и на ПТК са се увеличили от 2002 г. до края на периода на разследването съответно с 14 % и с 13 %. Въпреки това, увеличението на цените на суровините не беше отразено чрез увеличаване на средната цена на ПЩВ, продавани от промишлеността на Общността (виж съображение 209 по-горе), въпреки факта, че продуктът е чувствителен на промяна в цената. Точно обратното, през същия период цените на производителите от ЕС отбелязаха слабо намаление. Докато може да се предполага, че производители от трети страни на разглеждания продукт също са били свидетели на подобни увеличения на цените за основните входящи материали — петролни деривати като МЕГ и ПТК, беше установено, че вносните цени на ПЩВ от разглежданите страни значително спаднаха за същия период. Беше установено, че производителите от Общността не можеха да прехвърлят на клиентите си увеличенията на разходите за суровини поради конкуренцията от дъмпинговия внос.

(246) Освен това, всяко възможно въздействие на флуктуациите на цените на суровините върху цените на ПЩВ може да засегне както промишлеността на Общността, така и износители, разположени в разглежданите страни, тъй като петролът е продукт с хомогенно ценообразуване в целия свят. Този аргумент беше съответно отхвърлен.

3.6. **Валутни флуктуации**

(247) Беше обърнато внимание на валутните флуктуации между еврото и щатския долар. По-голямата част от сделките по извършването на вноса от разглежданите страни в Европейската общност се договарят в щатски долари. Еврото поскъпна спрямо щатския долар от средата на 2002 г. и значително през периода на разследването, като по този начин благоприятства износа в евро зоната за този период. С оглед на това, някои заинтересовани страни изтъкнаха, че при една дейност, силно свързана с долара, обезценяването на тази валута спрямо еврото трябва „неизбежно“ да благоприятства вноса на ПЩВ в Европейската общност.

(248) В конкретния случай на ПЩВ, вносът от страни, различни от тези, за които беше установено, че са прилагали дъмпинг, също се е възползвал от поскъпването на еврото. Въпреки това, техните обеми стагнираха през разглеждания период (дори слабо намаляха от 2002 г. до периода на разследването), докато вносът от страните, практикуващи дъмпинг, се е увеличил за същия период с 12 %. Въпреки, че на пръв поглед не може да се изключи, че поскъпването на еврото спрямо щатския долар може да е благоприятствало вноса на ПЩВ от разглежданите страни, фактът, че валутните флуктуации не са се отразили върху вноса от други страни, показва, че те не могат да се разглеждат като причинен фактор за внезапното увеличение на вноса от разглежданите страни.

(249) Освен това, всяко твърдение за поскъпването на еврото спрямо щатския долар като причина за вреда, причинена на промишлеността на Общността, следва да е основателно само за периода, когато е настъпило въпросното поскъпване т.е. от средата на 2002 г. до края на периода на разследването и по-специално по време на този период, когато разликите между двете валути бяха по-големи.

(250) Поради това беше заключено, че въпреки че поскъпването на еврото спрямо щатския долар може да е благоприятствало износа на ПЩВ в Европейската общност, то не обяснява значителното увеличение на обемите на вноса от разглежданите страни в сравнение с останалите световни вносители.

4. ЗАКЛЮЧЕНИЕ ОТНОСНО ПРИЧИННАТА ВРЪЗКА

(251) Съвпадането по време между, от една страна, увеличаването на дъмпинговия внос от разглежданите страни, увеличаването на пазарните дялове и установеното подбиване на цени и, от друга — влошаването на положението на промишлеността на Общността, доведе до заключението, че дъмпинговият внос е причина за значителната вреда, понесена от промишлеността на Общността. В частност, беше установено хронологично паралелно развитие на намаляващите средни цени на вноса и блокираните средни цени на промишлеността на Общността. Това доведе до намаляваща рентабилност за 2002 г. и за периода на разследването т.е. когато вносът от разглежданите страни се увеличи най-много и цените спаднаха драстично, водейки отрицателни резултати.

(252) След анализа на някои фактори като развитие на потреблението, внос от страни, различни от разглежданите, пазарното поведение на производителите, които не са заявители и ниското равнище на извършените от промишлеността на Общността инвестиции, се стигна до заключението, че те могат да са причинили значителна вреда на промишлеността на Общността. От друга страна, въпреки че не може да се изключи, че други фактори като ценовите флуктуации на суровините и валутните флуктуации са могли да допринесат за увреденото положение на промишлеността на Общността, ефектът от посочените фактори не е такъв, че да промени констатацията, че съществува истинска и съществена причинна връзка между дъмпинговия внос от разглежданите страни и съществената вреда, понесена от промишлеността на Общността.

Ж. **ИНТЕРЕС НА ОБЩНОСТТА**

1. ПРЕДВАРИТЕЛНА БЕЛЕЖКА

(253) В съответствие с член 21 от основния регламент, беше разгледано дали налагането на антидъмпингови мерки би противоречило на интересите на Общността като цяло. Определянето на интереса на Общността се основаваше на оценката на всички разглеждани интереси т.е. тези на промишлеността на Общността, на вносителите, търговците и потребителите на въпросния продукт.

(254) За да се оцени вероятното въздействие от налагането или неналагането на мерки, беше поискана информация от всички заинтересовани страни, за които беше известно, че са заинтересовани или които предоставиха информация за себе си. На тази основа Комисията изпрати въпросници до промишлеността на Общността, 10 други производители от Общността, 23 потребители и 3 доставчика на суровини. Шестимата заявители от промишлеността на Общността, двама производители, които не са заявители, 5 свързани вносители, 15 потребители и 2 доставчика на суровини отговориха на въпросника ([1]).

(255) При започването на процедурата бяха известни 31 несвързани вносители и в съответствие с член 17 от основния регламент, Комисията реши да извърши разследването си въз основа на извадка от споменатите несвързани вносители. Извадката беше подбрана въз основа на най-големият представителен обем на въпросния внос, който основателно може да се разследва предвид времето, с което се разполагаше.

(256) За тази цел първоначално бяха подбрани пет дружества за извадката, въз основа на обема на вноса им от разглежданите страни. За едно от петте подбрани дружества, беше счетено, че не е оказало съдействие, тъй като е отказало да попълни всички въпроси от въпросника, който му беше изпратен и поради това беше изключено от извадката. Останалите четири дружества от извадката обхванаха 14,6 % от въпросния внос. Окончателната извадка се състоеше от следните дружества:

— S.I.M.P., SpA., Италия

— Highams Group Ltd., Обединено кралство

— Tob Herman Industries, N.V., Белгия

— Marubeni Europe plc, Hamburg Branch, Германия

([1]) Един от производителите, оказал съдействие, който не е жалбоподател, посочи, че общото му производство на ПЩВ не е продадено на свободния пазар, а на свързани дружества, като затворени продажби.

(257) На тази основа беше разгледано дали, въпреки заключенията относно дъмпинга, положението на промишлеността на Общността и причинната връзка, съществуват наложителни основания, които биха довели до заключението, че налагането на мерки в този конкретен случай не е в интерес на Общността.

2. ПРОМИШЛЕНОСТ НА ОБЩНОСТТА

(258) Промишлеността на Общността е понесла значителна вреда, както е посочено в съображение 202 и следващи.

(259) Налагането на антидъмпингови мерки би позволило на промишлеността на Общността да достигне равнища на рентабилност, които би могла да достигне при отсъствието на дъмпингов внос и да се възползва от развитието на пазара на Общността. Това би гарантирало жизнеспособността на промишлеността на Общността на ПЩВ.

(260) В действителност, въпреки че промишлеността на Общността е успяла да развие големи пазарни ниши в сегмента с по-висока принадена стойност или специализирани ПЩВ, трябва да се подчертае, че основната дейност за промишлеността на Общността остава обикновените влакна за тъкани и нетъкани приложения, сегменти, където вносът от разглежданите страни присъства все повече и производството на промишлеността на Общността е изложено в най-голяма степен на нелоялна конкуренция.

(261) Специализираните влакна генерират високи маржове, но се продават само в малки количества. За да се достигне максимално използване на капацитета и да се покрият фиксираните разходи за производство, промишлеността на Общността се нуждае от продажби на обикновени или основни ПЩВ в големи количества. Поради тази причина налагането на мита ще гарантира жизнеспособността на обикновените или основни ПЩВ, както и продължаването на производството на ПЩВ с по-висока добавена стойност, което силно зависи от жизнеспособността на основните ПЩВ. Следва да се отбележи също така че основният доставчик на специализирани влакна е промишлеността на Общността и такъв материал с висока добавена стойност не може да бъде закупен от разглежданите страни в настоящата процедура. Поради това се разглежда, че налагането на мерките би било в интерес на промишлеността на Общността.

3. ВЪЗДЕЙСТВИЕ ВЪРХУ ПОТРЕБИТЕЛИТЕ И ВНОСИТЕЛИТЕ

(262) Както беше посочено в съображения 254 и 256, Комисията получи 15 отговора на въпросника от потребители, 4 пълни отговора от несвързани вносители, подбрани за извадката и 5 от свързани вносители. Освен това, три асоциации на потребители представиха информация и твърдения на Комисията, като поискаха прекратяване на настоящата процедура без налагане на мерки.

(263) Потребителите на въпросния продукт принадлежат към текстилния сектор. ПЩВ се използват за тъкане (т.е. производство на влакна производство на текстил, след като бъдат смесени или не с други влакна като памук или вълна), за получаване на нетъкани изделия (т.е. производство на листа или мрежи, които не са трансформирани в прежда и са свързани чрез триене, и/или свързване и/или слепване, с изключение на хартия) и за запълване (т.е. уплътняване или капитониране на някои текстилни изделия като възглавнички, автомобилни седалки. По-голямата част от потребителите, оказали съдействие в тази процедура, са производители на нетъкани изделия. Споменатите потребители са членове на една от трите асоциации, оказали съдействие в тази процедура, която представлява нетъканата промишленост на европейско равнище ([1]). Въз основа на информацията за покупките, предоставена в отговорите на въпросника, потребителите, които са оказали съдействие по време на периода на разследването, представляват около 5 % от общото потребление на ПЩВ и около 13 % от общия внос от разглежданите страни. Потребителите и вносителите са посочили многобройни аргументи срещу налагането на митата.

(264) Най-напред промишлеността в края на производствената верига изтъкна, че пазарът на Общността на ПЩВ силно зависи от външни доставчици на въпросния продукт (европейските производители могат да задоволят максимално около 60 % от търсенето на пазара на ПЩВ). В този контекст, по отношение на пазара и пазарните дялове, притежавани в Общността, две от разследваните страни т.е. Тайван и Южна Корея, са най-важните доставчици на ПЩВ в света. Поради това, равнището на антидъмпинговите мита неизбежно засяга основни аспекти от интересите на Общността.

(265) Потребителите на ПЩВ също изтъкнаха, че те действат в пазар, който е силно чувствителен към цените, и че дори малко увеличаване на разходите не може да се отрази върху крайния потребител поради вече съществуващата жестока конкуренция на пазара на крайния продукт (напр. възглавници, текстил и др.) по-специално от югоизточните азиатски страни и Китай. Тези страни вече продават на много ниски цени и много европейски текстилни производители бяха принудени поне да преместят производствените си обекти в трети страни.

(266) Освен това, известен брой потребители на ПЩВ твърдяха, че някои видове от въпросния продукт (така наречените кухи свързани продукти) не се произвеждат в Общността и няма да се произвеждат от производителите в Общността в близко бъдеще поради липса на необходимото технически оборудване. Тези видове ПЩВ трябва поради това да бъдат внесени (така наречените кухи свързани продукти, главно произвеждани в Южна Корея).

(267) На последно място, за разлика от промишлеността на ПЩВ, промишлеността в края на производствения процес е голям потребител на работна ръка. Както беше изтъкнато от някои заинтересовани страни, броят на заетите в промишлеността в края на веригата е много по-голям, отколкото в промишлеността на ПЩВ с голяма интензивност на капитали. Например, европейската промишленост на нетъкани изделия е наела директно 16 000 души в сравнение с 1180 души, наети в промишлеността на ПЩВ. Както беше отчетено от производителите на нетъкани изделия, ПЩВ представлява средно около 40 % от общите разходи за производството на произведения от тях продукт. Беше изтъкнато, че налагането на мита би могло да доведе до загуба на работни места или до преместване на производствените мощности.

(268) Във връзка с твърдението за зависимост на пазара на Общността от външни доставчици се счита, че дори ако митата, прилагани спрямо вноса от КНР и Саудитска Арабия да са средно 27 %, тези страни са притежавали само 7 % пазарен дял през периода на разследване. От друга страна се предлага да се отменят съществуващите мерки по отношение на вноса от Тайван и да се намалят митата, които понастоящем се прилагат върху вноса от Южна Корея. Подчертава се, че през периода на разследването при сегашното равнище на мерките (виж съображение 3) Тайван и Южна Корея притежават 19 % пазарен дял. От друга страна, както посочва една престижна консултантска фирма, специализирана в пазара на влакна, големите производители на ПЩВ, установени в страни, които не са предмет на антидъмпингови мита (главно САЩ, Мексико, Турция и Южна Африка) са притежавали през периода на разследването свръх капацитет, възлизащ приблизително на 50 % от общото потребление на Общността. Освен това, вносът от тези страни вече има важен дял от пазара на Общността, като достига 5,3 % през периода на разследването.

(269) Поради това, въпреки предложеното въвеждане на мита срещу КНР и Саудитска Арабия и като взема предвид прекратяването на мерките срещу Тайван и намаляването на митата, прилагани спрямо Южна Корея, потребителите в Общността биха могли все още да разчитат (или да се обърнат) към големи доставчици на въпросния продукт, като Южна Корея или други големи доставчици, установени в страни, спрямо които не се прилагат антидъмпингови мита, включително Тайван.

(270) Що се отнася до твърдението за невъзможност от страна на потребителите на ПЩВ да прехвърлят на клиентите си увеличение на разходите в резултат на налаганите антидъмпингови мита, в конкретния случа потребителите, оказали съдействие (които са почти изключително производители на нетъкани продукти), които си доставят въпросния продукт от КНР, Саудитска Арабия, Южна Корея и Тайван, като имат предвид, че: i) средната ставка на антидъмпинговото мито за КНР и Саудитска Арабия е 34,6 %, докато споменатите страни са притежавали през периода на разследването 7,8 % от пазара; ii) средната ставка на антидъмпинговото мито, която следва да се наложи върху внос от Южна Корея намалява средната митническа ставка, въведена срещу тази страна с Регламент (ЕО) № 2852/2000 с 2 процентни пункта и че мерките срещу Тайван трябва да бъдат прекратени; iii) Южна Корея и

([1]) Счита се, че потреблението на Общността на ПЩВ, предназначени за производството на нетъкани изделия е представлявало приблизително 25 % от общото потребление на пазара през периода на разследването.

Тайван са притежавали заедно 19,3 % от пазарния дял на Общността през периода на разследването и iv) делът на ПЩВ в себестойността на крайните продукти на съдействалите потребители (на нетъкани изделия) е бил установен средно на 40 % от разходите, увеличаването на производствените разходи на промишлеността в края на производствения процес в резултат на мерките, които ще бъдат въведени, ще бъде от порядъка на 0,40 %.

(271) Ако, както се твърди, те не биха могли да прехвърлят на техните клиенти такова увеличение на производствените си разходи, въздействието върху финансовото им положение не би било значително. Счита се също така че това слабо въздействие върху финансовото положение на промишлеността в края на производствения процес не е такова, че да окаже отрицателен ефект върху работната ръка в тази промишленост.

(272) Беше също така установено, че наличието на антидъмпингови и/или изравнителни мерки върху приблизително 50 % от вноса на въпросния продукт от всички трети страни потреблението в сегмента на нетъканите изделия се увеличи през разглеждания период. Съгласно информацията, предоставена от асоциацията, представляваща европейските производители на нетъкани изделия, този сектор е увеличил производството си с около 17 % за периода от 2000 г. до 2002 г.

(273) Също така беше установено, че кухите свързани ПЩВ могат на практика да се произвеждат от промишлеността на Общността, която разполага с необходимото техническо ноу-хау и оборудване. Както вече беше споменато, този продукт понастоящем не се доставя от промишлеността на Общността поради силния натиск върху цените от дъмпинговия внос. Независимо от това, настоящите мерки срещу Република Корея, която е основният доставчик на кух свързан материал, са общо намалени.

(274) Въз основа на гореизложеното и като се вземат предвид приетите мерки и прекратяването на процедурата срещу Тайван, беше заключено, че предложените мерки няма да доведат до влошаване, ако изобщо настъпи, на положението на потребителите и вносителите на въпросния продукт.

4. ВЪЗДЕЙСТВИЕ ВЪРХУ ДОСТАВЧИЦИТЕ НА СУРОВИНИ

(275) Двама доставчици на суровини сътрудничеха по време на настоящата процедура, като отговориха на въпросника. Става въпрос за нефтохимически индустрии, които снабдяват промишлеността за ПЩВ с МЕГ и ПТК. И двете дружества изрично подкрепиха налагането на мита. Въпреки това, от гледна точка на интереса на Общността, положението на тези дружества в настоящата процедура, трябва да се разглежда, като се има предвид факта, че техните продажби на суровини за промишлеността на ПЩВ представляват минимална част от оборота им и оттук налагането или неналагането на мерки не би променило значително тяхното финансово или търговско положение.

5. ЕКОЛОГИЧНИ СЪОБРАЖЕНИЯ

(276) Както беше посочено по-горе ПЩВ могат да бъдат от необработен вид, произведени от петролни деривати (МЕГ и ПТК), от регенериран вид, произведени от бутилки от ПЕТ или от друг отпадък или от съчетаването на двата вида или от петролни деривати или от рециклирани такива. Комисията установи, че през периода на разследване, промишлеността на Общността е използвала около 60 % необработени суровини и 40 % рециклирани суровини за производството на ПЩВ. Промишлеността на Общността предвижда постепенно да увеличи количеството на рециклираните суровини, използвани за производството на ПЩВ. В действителност, две дружества от промишлеността на Общността са разполагали с линии за рециклиране в производствените им помещения. Друго дружество предвижда да инсталира такава линия за рециклиране през 2004 г. и 2005 г.

(277) Член 6 от Договора за създаване на Европейската общност („Договора“) разглежда опазването на околната среда като обща политика или дейност за постигане на целите, набелязани в член 2 от Договора, сред които устойчивото развитие на икономическата дейност. В този контекст, Общността разглежда предотвратяването и управлението на отпадъците като една от своите главни приоритети.

(278) По-специално Общността прие законодателство относно опаковките и отпадъците от опаковки [1]. Един от принципите, които са в основата на това законодателство е принципът за рециклирането и оползотворяване; ако отпадъците от опаковки не може да бъдат избегнати, трябва да се оползотворяват, колкото се може повече от материалите за предпочитане чрез методи на рециклиране. В този контекст, Европейската комисия неотдавна реши, че най-късно до 31 декември 2008 г. най-малко 22,5 % от пластмасата, съдържаща се в опаковките отпадъци трябва да бъдат рециклирани [2].

(279) Беше констатирано, че промишлеността на Общността на ПЩВ консумира 70 % от рециклирането на бутилки от ПЕТ през периода на разследването, което я прави отдавна основен краен потребител на тези отпадъци от опаковки [3]. От тези данни изглежда, че рециклирането на отпадъци от бутилки от ПЕТ в Европа значително зависи от промишлеността на ПЩВ, тъй като тя е най-важният му клиент.

(280) Комисията счита, че налагането на мита ще допринесе за гарантирането на жизнеспособността на промишления сектор който, като неин основен, заема централно място в рециклирането на отпадъци от опаковки от ПЕТ.

(281) Посоченото по-горе заключение не се променя от факта, че рециклиращата промишленост на Общността също изнася отпадъци от ПЕТ за КНР, както отбелязаха някои заинтересовани страни. В действителност, беше констатирано, че по-голямата част от отпадъците от опаковки от ПЕТ се консумира от производителите на ПЩВ в Общността.

---

[1] Директива 94/62/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 20 декември 1994 г. относно опаковките и отпадъците от опаковки (ОВ L 365, 31.12.1994 г., стр. 10). Директива последно изменена с Директива 2004/12/ЕО (ОВ L 47, 18.2.2004 г., стр. 26).

[2] Виж Директива 94/62/ЕО, член 6.1.

[3] Други крайни употреби са рециклиране на бутилки (11 % от събраните бутилки от ПЕТ), производството полиестерни листове (7,5 %) и свързване с ленти (7,6 %).

6. ЗАКЛЮЧЕНИЕ ОТНОСНО ИНТЕРЕСА НА ОБЩНОСТТА

(282) Като се взеха предвид всички горепосочени фактори, временно беше заключено, че няма убедителни основания да не се налагат антидъмпингови мерки.

3. ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ПРОЦЕДУРАТА ПО ОТНОШЕНИЕ НА ТАЙВАН

(283) С оглед на посочените в съображение 143 и последващите съображения констатации, антидъмпинговите мерки, които понастоящем се прилагат срещу Тайван не са вече оправдани. В съответствие с член 11 във връзка с член 9 от основния регламент, когато след консултации са необходими защитни мерки и няма възражение в Консултативния комитет, се прекратява разследването или процедурата.

(284) Предвид гореизложеното, Комисията заключи, че продължаването на защитните мерки, които понастоящем се прилагат срещу Тайван, не е необходимо и че следва да се прекрати процедурата.

И. АНТИДЪМПИНГОВИ МЕРКИ

1. РАВНИЩЕ НА ОТСТРАНЯВАНЕ НА ВРЕДАТА

(285) Равнището на антидъмпинговите мерки следва да е достатъчно за премахване на причинената на промишлеността на Общността вреда от дъмпинговия внос, без да се превишава установения дъмпингов марж. При изчисляването на размера на митото, необходимо за премахване на ефектите от вредоносния дъмпинг, беше счетено, че всяка мярка би позволила на промишлеността на Общността да покрива разходите си и да реализира обща печалба преди данъци, която може да бъде постигната основателно при нормални условия на конкуренция т.е. при отсъствието на дъмпингов внос. Счита се, че при отсъствието на дъмпингов внос промишлеността на Общността би реализирала печалба преди данъци в размер на 5 % — ниво, разглеждано като подходящо в заявлението, подадено от промишлеността на Общността. При липсата на информация, доказваща противното, това ниво беше отново счетено за подходящо.

(286) Необходимото увеличение на цените беше определено въз основа на сравнение, на същото равнище на търговия, между средно претеглената цена на вноса, използвана за изчисляване на подбиване на цени и цената за подобен продукт, ненанасяща вреда, продаван от промишлеността на Общността на пазара в Общността.

(287) Цената, която не нанася вреда, беше получена, като се коригира продажната цена на промишлеността на Общността, за да се отрази споменатия по-горе марж на печалбата от 5 %. Всяка разлика, произтичаща от това сравнение, беше след това изразена като процент от общата CIF стойност на вноса.

2. ОКОНЧАТЕЛНИ МЕРКИ

(288) Предвид гореизложеното, счита се, че в съответствие с член 9, параграф 4 от основния регламент, следва да бъде наложено антидъмпингово мито върху въпросния продукт от КНР, Саудитска Арабия и Южна Корея на равнището на установения по-нисък марж на вредата или на дъмпинга.

(289) Въз основа на гореизложеното митническите ставки са както следва:

Страна	Дружество	Основа на антидъмпинговото мито (%)
Китайска народна република	Cixi Jiangnan Chemical Fiber Co. Ltd. Sanbei Town Industry Area, Cixi City, Zhejiang Province	26,3
	Far Eastern Industries (Shanghai) Ltd. 31-33F, Baoan Tower, No 800, Dongfang Road, Pudong New	4,9
	Hangzhou An Shun Pettechs Fibre Industry Co. Ltd. No.37, East Avenue, Fu-Yang Town, Hangzhou, Zhejiang Province	18,6
	Deqing An Shun Pettechs Fibre Industry Co. Ltd. No.9, Cangqian Road, Chengguan Town Deqing County	18,6
	Kunshan An Shun Pettechs Fibre Industry Co. Ltd. No.78, Huting Road, Bacheng Town, Kunshan, Jiangsu Province	18,6
	Jiangyin Changlong Chemical Fiber Co. Ltd. Houxiang Industrial Zone, Changjing, Jiangsu 214411	24,6
	Xiake Color Spinning Co. Ltd. No.39, East Street, Mazhen, Jiangyin, Jiangsu 214406	49,7
	Всички други дружества	49,7

Страна	Дружество	Основа на антидъмпинговото мито (%)
Саудитска Арабия	National Polyester Fibers Factory P.O. Box 42185, Riyadh 11541	20,9
	Saudi Basic Industries Corporation (Sabic) P.O. Box 5101, Riyadh 11422	20,9
	Arabian Industrial Fibres Company (Ibn Rushd) P.O. Box 30701, Yanbu Al-Sinaiyah 21447	20,9
	Всички други дружества	20,9
Република Корея	Huvis Corporation 151-7, Samsung-dong, Gangnam-gu, Seoul	5,7
	Saehan Industries Inc 254-8, Kongduk-dong, Mapo-ku, Seoul	10,6
	Sung Lim Co., Ltd. RM 911, Dae-Young Bldg, 44-1, Youido-Dong, Youngdungpo-ku, Seoul	0
	Dongwoo Industry Co. Ltd. 729, Geochon-Ri, Bongwha-up, Bongwha-Kun, Kyoungsangbuk-do	6,0
	East Young Co. Ltd. Bongwan #202, Gumi Techno Business Center, 267 Gongdan-	6,0
	Estal Industrial Co. 845 Hokye-dong, Yangsan-City, Kyungnam	6,0
	Geum Poong Corporation 62-2, Gachun-Ri, Samnam-Myon, Ulju-Ku, Ulsan-shi	6,0
	Keon Baek Co. Ltd. 1188-3, Shinsang-Ri, Jinryang-Eup, Kyungsan-si, Kyungbuk-do	6,0
	Samheung Co. Ltd. 557-12, Dongkyu-Ri, Pochon-Eub Pochon-Kun, Kyungki-do	6,0
	Всички други дружества	10,6

(290) Отделните ставки на антидъмпинговите мита, определени в настоящия регламент, бяха установени на базата на заключенията от настоящото разследване. Следователно то отразява констатираното положение по време на разследването по отношение на въпросните дружества. Тези митнически ставки (за разлика от митата, прилагани в национален мащаб по отношение на „всички останали дружества“) се прилагат по пози начин изключително по отношение на вноса на продукта с произход от разглежданите страни и произведен от съответните дружества и следователно от конкретните споменати юридически лица. Внесените продукти, произведени от друго дружество, чието име и адрес не са посочени изрично в диспозитива на настоящия регламент, включително произведени от юридически лица, свързани с изрично посоченото дружество, не могат да ползват тази ставка и подлежат на мито, което се прилага спрямо „всички останали дружества“.

(291) Всяка молба за прилагане на тези отделни за дружествата ставки на антидъмпингови мита (например вследствие на промяна на наименованието на физическото лице или след създаване на нови стопански единици за производство или за продажби) трябва да се изпращат на Комисията [1] незабавно с цялата съответна информация, по-специално всяка промяна в дейността на дружеството, свързана с производството, продажбите на местния пазар и експортни продажби, които са резултат от промяната на наименованието или създаването на тези стопански нови единици за производство или продажби. След консултации с Консултативния комитет Комисията ще предложи съответно изменение на регламента, като се актуализира списъка с дружествата, които ползват отделни митнически ставки.

3. АНГАЖИМЕНТИ

(292) Един производител износител от Саудитска Арабия предложи ангажименти по отношение на цената в съответствие с член 8, параграф 1 от основния регламент. Първоначално предложените минимални цени от този производител износител не отстраниха, въпреки това, вредоносния ефект от дъмпинга. Същото се отнася и за преразгледаното предложение, получено от същото дружество. От друга страна, структурата на продажбите на това дружество в Общността е такава, че тя не би позволила ефективен контрол на гаранцията. Поради това предложението беше отхвърлено.

[1] Европейска комисия, Генерална дирекция „Търговия“, J-79 05/16; Rue de la Loi/Westraat 200, B-1049 Bruxelles.

(293) Двама китайски производители износители предложиха доброволни гаранции, които бяха подкрепен от асоциацията на потребителите. Въпреки това, това предложение не можеше да бъде прието, тъй като това би означавало освобождаване на определен обем внос от окончателни мерки и поради това не би позволило да се отстрани нанесената на промишлеността на Общността вреда. Тогава тези износители също предложиха минимална цена, приложима към целия внос в Общността, но на равнище, което не отстранява вредоносния ефект на дъмпинга. Поради това предложението трябваше да бъде отхвърлено. От друга страна, не беше възможно да се приеме, че различни минимални цени ще бъдат установени за различни видове продукт, които не се различават лесно при вноса. Задължението за спазване на минимални цени би било по този начин лесно за заобикаляне. Освен това, разследването разкри, че счетоводството на износителите не е водено в съответствие с международните стандарти, което би направил контролът на задължението особено труден.

(294) Друг китайски производител износител, на когото не беше предоставен нито статут на дружество, работещо в условия на пазарна икономика, нито индивидуално третиране, предложи доброволна гаранция, съгласно която неговите експортните цени за Общността ще бъдат увеличени. Освен факта, че предложеното увеличение на цената не отстрани установения вредоносен дъмпинг, практика на Комисията е да не приема доброволни гаранции от дружества, на които нито е предоставен статут на дружество, работещо в условия на пазарна икономика, нито индивидуално третиране, тъй като в такъв случай не може да се направи никакво отделно заключение, свързано с дъмпинга. Въз основа на това, предложението за от този производител износител трябваше да бъде отхвърлено,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

1. С настоящото се налага окончателно антидъмпингово мито върху вноса на синтетични щапелни полиестерни влакна некардирани, непенирани и необработени по друг начин за предене, попадащи под код по КН 5503 20 00, с произход от Китайската народна република и Саудитска Арабия.

2. Митническата ставка, приложима към нетната цена франко граница на Общността, преди заплащане на мита и такси, по отношение на продукти, произведени от следните производители, е както следва:

Страна	Дружество	Митническа ставка (%)	Допълнителен код Тарик
Китайска народна република	Cixi Jiangnan Chemical Fiber Co. Ltd. Sanbei Town Industry Area, Cixi City, Zhejiang Province	26,3	A590
	Far Eastern Industries (Shanghai) Ltd. 31-33F, Baoan Tower, No800, Dongfang Road, Pudong New District, 200122, Shanghai	4,9	A591
	Hangzhou An Shun Pettechs Fibre Industry Co. Ltd. No. 37, East Avenue, Fu-Yang Town, Hangzhou, Zhejiang	18,6	A592
	Deqing An Shun Pettechs Fibre Industry Co. Ltd., no 9, Cangqian Road, Chengguan Town Deqing County		
	Kunshan An Shun Pettechs Fibre Industry Co. Ltd., no 78, Huting Road, Bacheng Town, Kunshan, Jiangsu Province		
	Jiangyin Changlong Chemical Fiber Co. Ltd. Houxiang Industrial Zone, Changjing, Jiangsu 214411	24,6	A595
	Всички останали дружества	49,7	A999
Саудитска Арабия	National Polyester Fibers Factory P.O. Box 42185, Riyadh 11541	20,9	A597
	Saudi Basic Industries Corporation (Sabic) P.O. Box 5101, Riyadh 11422	20,9	A598
	Arabian Industrial Fibres Company (Ibn Rushd) P.O. Box 30701, Yanbu Al-Sinaiyah 21447		
	Всички останали дружества	20,9	A999

3. Освен ако не е определено друго, се прилагат разпоредбите, които са в сила по отношение на митата.

Член 2

Частта от таблицата в член 1, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 2852/2000 относно окончателните антидъмпингови митнически ставки, приложими по отношение на синтетични щапелни полиестерни влакна некардирани, нито пенирани, нито обработени по друг начин за предене, попадащи под код по КН 5503 20 00, с произход от Република Корея се заменят със следното:

Страна	Дружество	Митническа ставка (%)	Допълнителен код Тарик
Република Корея	Huvis Corporation 151-7, Samsung-dong, Gangnam-gu, Seoul	5,7	A151
	Saehan Industries Inc. 254-8, Kongduk-dong, Mapo-ku, Seoul	10,6	A599
	Sung Lim Co., Ltd. RM 911, Dae-Young Bldg, 44-1; Youido-Dong, Youngdungpo-ku; Seoul	0	A154
	Dongwoo Industry Co. Ltd. 729, Geochon-Ri, Bongwha-up, Bongwha-Kun, Kyoungsangbuk-do	6,0	A608
	East Young Co. Ltd. Bongwan #202, Gumi Techno Business Center, 267 Gongdan-Dong, Gumi-si, Kyungbuk	6,0	A609
	Estal Industrial Co. 845 Hokye-dong, Yangsan-City, Kyungnam	6,0	A610
	Geum Poong Corporation 62-2, Gachun-Ri, Samnam-Myon, Ulju-Ku, Ulsan-shi	6,0	A611
	Keon Baek Co. Ltd. 1188-3, Shinsang-Ri, Jinryang-Eup, Kyungsan-si, Kyungbuk-do	6,0	A612
	Samheung Co. Ltd. 557-12, Dongkyu-Ri, Pochon-Eub Pochon-Kun, Kyungki-do	6,0	A613
	Всички други дружества	10,6	A999

Член 3

С настоящото се прекратява антидъмпинговата процедура относно вноса на синтетични щапелни полиестерни влакна с произход от Тайван.

Член 4

Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 10 март 2005 година.

За Съвета

Председател

L. LUX